

## "Kupčije" z blagom - in idejami

Danes se bo v Kranju končal kmetijsko gozdarski sejem. Prireditev, ki bi jo lahko označili z Aškerčevimi stihi, češ "sejem bil je živ", je bila za mesto velik poslovni dogodek.

Dobra ponudba traktorjev ter ostale kmetijske in gozdarske mehanizacije je zasenčila ponudbo blaga za široko porabo; prva državna razstava črnobelih krav je opozorila, da bo ob količini (mlečnosti krav) treba bolj paziti tudi na kakovost (delež maščobe in beljakovin v mleku); številni posveti in predavanja, ki so "spremljali" običajne sejemске kupčije in moževanja, pa so pokazali, da je kmetijstvo v prehodnem obdobju,



Prva državna razstava črnobelih krav: zvonec za kravo z Dolenčeve kmetije v Vrbnjah.

ko ob starih (socialističnih) zakonih že veljajo nekateri novi, s katerimi pa tudi niso vsi najbolj zadovoljni. Da je kmetijstvo res na razpotju, ko ne ve povsem natančno, kako naprej, se strinja tudi kmetijski minister dr. Jože Osterc, ki je po ogledu kranjskega sejma na pogovoru v Stari Fužini jasno in glasno povedal, da bi bil kot minister zelo zadovoljen, če bi parlament čimprej obravnaval razvojno strategijo slovenskega kmetijstva. Brez strategije in narodovega soglasja o tem, kakšno kmetijstvo si želimo, je težko delati, še posebej zato, ker imajo politične stranke o kmetijstvu in kmetijskih vprašanjih zelo različna stališča.

Gozdarska posveta, ki so ju pripravili med kmetijsko-gozdarskim sejmom, sta opozorila na gozdarsko anarhijo, brezskrbnost, nered in škodo, ki jo v gozdovih povzročajo predvsem "gozdni mrhovinarji", kot je na enem od pogovorov dejal kmet z Lancovega, ne pa tudi kmetje, ki so od gozdov življenjsko odvisni. Predavanje uglednega avstrijskega gozdarskega zakona je bilo za maloštevilne gozdne posestnike, ki so se pomešali med zbrane gozdarske strokovnjake in delavce, zelo poučno, za nekatere pa tudi streznitev ob pričakovanim vstopu v obljubljeno Evropo. V Avstriji so, na primer, dohodki od gozdov obdavčeni zelo progresivno: najnižji dohodki nič, največji pa kar 52-odstotno; gozdni veleposestniki morajo za strokovno delo v gozdovih zaposliti gozdarskega tehnika oz. inženirja, država vlaga v gozdarske, še posebej pa v varovalne gozdove velike denarje, tudi meter gozdne ceste si ne upajo zgraditi brez načrtov, ki jih potrdi zvezno ministrstvo - in še bi lahko naštevali. ● C. Zaplotnik

ljubljanska banka

Gorenjska banka Kranj

GORENJSKA BANKA  
FORMULA PRIHRANKA



Vsčimo vam lepe in vesele velikonočne praznike!

Uredništvo

**Agromehanika**  
64001 KRANJ - Hrastje 52/a, p.p. 111, telefoni: (064) 324-033, 324-034; telex: 37744, fax: 3864/326613

POSLOVNIM PARTNERJEM  
IN OBČANOM ŽELIMO PRIJETNE  
VELIKONOČNE PRAZNIKE!



Kranj - Mlada gledališka skupina Izza kulis je pod režijskim vodstvom Vanje Slapar v sredo zvečer v modri dvoranci gradu Kieselstein predstavila Neila Simona igro Bosa v parku. Igralska skupina Vesna Slapar, Igor Korošec, Tina Oman, Vito Roželj, Ali Borštner je z izjemno svežino in igralskim žarom, še posebej je izstopala Vesna Slapar v vlogi Valerije, zaigrala radosti in težave mladega zakonskega para. Ekipa si je za predstavo zaslužila ne le navdušen sprejem na premierni predstavitvi, pač pa tudi kakšno gostovanje po gorenjskih odrih. L. M., foto: Peter Kozjek

### Prihajajo begunci iz BiH

Ljubljana, aprila - Zadnje dni se zaradi vojnih dogodkov v Bosni in Hercegovini v našo državo zateka vse več beguncev, predvsem žensk z otroki, nosečnic, starejših in bolnih ljudi. Rdeči križ Slovenije govori že o šest tisoč ljudeh, ki naj bi pred vojno v BiH pribežali k nam. Prihajajo tudi na Gorenjsko: samo v Kranju so sprejeli 61 beguncev in jih skoraj prav toliko usmerili v enega od sedmih zbirnih centrov, kolikor jih je v Sloveniji. Na Jesenicah jih je že sto, v Škofji Loki pa 50.

Rdeči križ prosi ljudi, naj darujejo predvsem opremo in oblačila za dojenčke in majhne otroke. Kdor želi kaj darovati, naj to sporoči RK Slovenije po telefonu 061/161-200 ali faks 061/215-865. Vsem, ki bi prispevali denarna sredstva, pa je na voljo žiro račun 50101-678-51579 s pripisom za BiH.

### Do socialnega programa je še daleč

Lani je bil socialni program občine Kranj za leto sprejet šele decembra in obstaja bojazen, da se letošnjemu, po predvčerajšnji drugi obravnavi na Izvršnem svetu, ne obeta nič boljše. Da tak program, v globoki gospodarski krizi in s tem vedno večji socialni krizi, potrebujemo, ni dvoma, precej razlik pa je v pogledih, kaj naj vsebuje. Položaj še otežkoča dejstvo, da se tudi na tem področju nadaljuje odzemanje pristožnosti (in denarja) občanom in njihov prenos na državno raven. Pri tem pa programa, v razliko od preteklega leta, ko je bil sprejet vsaj koncept, na republiški ravni ni.

Iz vsebine predlaganega gradiva in razprave je bilo razvidno, da imajo sestavljenci tega dokumenta veliko težav pri samem ugotavljanju potreb po raznih vrstah socialnega varstva, zlasti pri ocenah gibanja nezaposlenosti, ki je v Kranju v tem času eden najpomembnejših kazalcev. Nedorečenost teh ocen pa ni nikakršno opravičilo za očitno neproučenost posledic (n.pr.: ni odgovora, kako se bo reševala eksistenca 1552 ljudi, ki bodo letos izgubili pravico do nadomestil za brezposelnost), vendar ne samo na tem področju: ni pravih analiz stanja šolske prehrane - po trditvah, ki smo jih slišali, je ta najcenejša na Gorenjskem - niti kakšna so dejanska gibanja, pravi vzroki in način prilagajanja na področju otroškega varstva. Nedopustno je, da pripravljenci programa ne poznajo, koliko denarja je v namene socialnega varstva v z muko sprejetem občinskem proračunu, logična posledica pa, da je program parcialen in pomankljiv. Odprto se je pokazalo vprašanje, kolikšno vlogo naj imajo, sicer skrajno mačehovsko obravnavane humanitarne organizacije, vendar, če profesionalnim institucijam, kakršen je Center za socialno delo, ne bo uspelo v večji meri obvladovati te problematike, bodo premiki nujno potrebni. Obrazložiti e in razprava je namreč pokazala, da bo ob nezadržni inflaciji sredstev na vseh postavkah primanjkovalo, zato bo k namembnosti razpoložljivega in zlasti načinom dodeljevanja teh sredstev nujno nameniti več pozornosti in strokovne utemeljenosti. Do dobrega in celovitejšega socialnega programa občine Kranj je zato še daleč. ● S. Ž.

V petek, 24. aprila, bo ob 20. uri v hotelu Creina tretja letošnja  
**GLASOVA PREJA**

Voditelj Viktor Žakelj jo je tokrat naslovil  
**NOB - OSVOBODILNA VOJNA  
IN (ALI) REVOLUCIJA**

Gosta bosta  
**VINKO HAFNER - partizan**  
in  
**dr. BORIS MLAKAR**

Če želite, da vam rezerviramo sedež v restavraciji, pokličite po telefonu na številko: 211-860 ali 211-835.

### CEMENTARSTVO

Marjan Likozar  
Benedikova 18, Kranj

VSEM NAŠIM CENJENIM STRANKAM ŽELIMO  
vesele velikonočne praznike

### ZTKO je Športna zveza

Kranj, 15. aprila - Na sredini skupščini Zveze telesnih organizacij občine Kranj so sklenili, da se se kranjska ZTKO poimenuje v Športno zvezo Kranj, predloga o ustanovitvi Zavoda za šport Kranj pa delegati niso sprejeli, saj so menili, da je treba počakati na sprejetje Zakona o športu in Nacionalnega športnega programa, ki naj bosta temelj za novo organiziranost športa v Kranju. ● (vs)

TRGOVINA  
Z OTROŠKO OPREMO  
TEKSTILOM  
IN OTROŠKO KOZMETIKO

SKOKICA

Kranj, Gregorčičeva 8, nasproti trgovine CHEMO



Zamrzovalne skrinje LTH  
od 15. do 30. aprila  
za takojšnje plačilo  
**15 % ceneje**









Zdaj sem res tu, v Ajdi. Še lepše je, kot sem pričakovala. Soba je prijazna, vsa rožnata, barvni televizor sprejema menda kar šestnajst programov, skozi okno vidim na Moravce in gričke tja gor proti Selu. Vse je že zeleno, bolj kot pri nas na Gorenjskem in gozdovi so pogrnili belo preprogo iz "bohkovih srajček". Mar nista ravnokar po njih stekla slepa Katica in tisti boljševiški razbojnik Koštrca... Vse moram obiskati, ko sem tu, najstarejšo cerkev Rotundo na Selu, Plečnikovo cerkev v Bogojini, drugo najstarejšo cerkev v Martjancih, se zapeljati do Mure, pogledat zvečer v Cardio, če še tako vneto igrajo cigani, v Izakovce, če še diši po bučnem olju in k Ančki, če še peče tako dobro cigansko pečenko, kot nekoč, pa k Šinjoru v Martjance na bograč... Dampak zdajle moram najprej poiskati pravi bazen zase. Menda ja niso vsi tako topli, da se ne da pošteno zaplavati. Ko sem prvič obiskala Prekmurje, je bil tu še en sam bazen. Glava pri glavi je bila, vo-

da pa je zaudarjala po nafti. Nak, nič me ni imelo, da bi se šla namakati v tisto vodo. Pred nekaj leti, ko so Ajdo še gradili, sem obiskala Terme, toda spet le za pol urice, iz radovednosti, kaj je tu vse nastalo iz ti-stega enega lesenega bazena. Zrasel je moderen hotel in že takrat so menda imeli sedem bazenov. Zdaj je tu še nov hotel Ajda, ves v toplem svetlo rjavem marmorju in medenini, avla vsa v zelenju in enkratnih barvnih kompozicijah domačega akademskega slikarja Lojzeta Logarja. In tu sta še dva nova bazena!

Prelep je okrogel notranji bazen v Ajdi. Siroke stopnice vodijo vanj, tam, kjer je narejena ožina, se vsake toliko časa odprejo masažni tokovi, na drugi strani pa vodni slap masaža ramena in hrbte, ki jih nastavljajo kopalci. Tudi zunaj je bazen, precej večji in prav tako okrogel, kot notranji, a prav danes ga delavci popravljajo. Še nekaj fug mu obnove, potem ga bodo napolnili in preden bova z Lojzko zapustili

Dva lepa moderna hotela, Ajda s štirimi in Termal s tremi zvezdicami nudita svojim gostom vse ugodje termalnih toplih.



Moravske Toplice vabijo

# V deželi Katicice in Koštrce

"Pa v novi hotel, v Ajdo pojdi," me nagovarja naša Helena, ko sliši, da se odpravljam v Moravske Toplice na krajši dopust. Ona je že lani, prav med vojno okušala sladkosti Prekmurja in Moravcev. "Tam imaš vse udobje, barvni televizor v sobi, najboljše bazene, no, saj boš sama videla." In mi govori o devetih bazenih, o odlični hrani, prijaznem osebjem, dobrih gostilnah tam okrog, pa o lončarjih in glinenih loncih za bograč v dva "štuka", o ciganski muziki...

Prekmurje, bo nared. Lojzka je tam zadaj odkrila dva bazenčka, kjer te vodni curki masirajo z vseh strani ves čas. Da gre na "brbončke", pravi in se kar uleže na tiste male vulkančke in gezirčke, da jo kar odnaša, ona pa neizmerno uživa. DTo da jaz le moram najti bazen, kjer se naplavam po svoje. V bazenu z 31 stopinjami C se res ne da. Opazujem ljudi, ki s haljami in zaviti v hrišče hitijo nekam čez zelenice za hoteloma. Pri "bademojstru" izvem, da je zunaj bazen, ki ima le kakšnih 27 ali 28 stopinj in je namenjen plavalcem. Moram mimo prijaznih butikov, mimo recepcije hotela Terme, odprtega okroglega bazena, vročega, da se kar kadi, še skozi lepo svetlo čakalnico v zdraviliškem delu in že sem zunaj med drevjem, ki se ravnokar prebujajo v pomladni cvet. Prelepo je, le veter vleče s pušče. Hitim za drugimi, zaviti v kopalne plašče. A oni gredo nekam dlje doli, kjer je termalni bazen z originalno, neprečiščeno vodo, ki še vedno smrdi po nafti. Danes ne grem tja dol, jutri bom

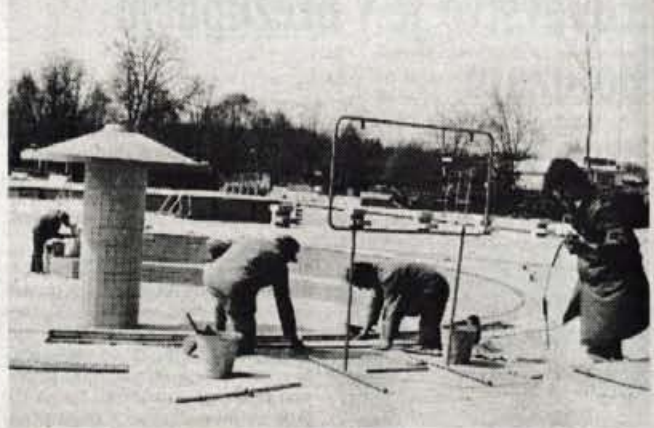
šla, danes se moram naplavati in ostanem pri srednje velikem bazenu. Tu bo prava voda, ugotavljam. Sama sem, le neka muca se sonči pri klopcah. Odlična voda. Hvala bogu, tu se da plavati, kakor ti duša da. Na gornjem koncu delavci ravnokar postavljajo tobogan. In tudi oni drugi veliki bazen popravljajo. Za prvi maj, če ne že za veliko noč, bo gotovo vse delalo. Če se umiri veter in sije sonce, je kot poleti. Ampak zdajle vleče, vrag. Gledam, kako bom najhitreje iz vode in spet zavita v debel kopalni plašč. Na hitro se obrišem, smuknem v rokave, toda veter je neusmiljen. Ledeno zapiha čez ledja, še preden sem zavita. Uf! Tulila bi, tako me na kratko zazebe. Zdaj moram v vroči bazen! Mimogrede sem tam, najprej pod toplem tuš, potem v bazen. Vroče! Bože moj, je to mogoče? Saj me je v noge kar zdržijo v njem. Morda pa je tako vroče le tule, v začetku, kjer se voda vliva v bazen. Skozi zavese se prerinem na prosto, na zrak. Pa je vroča tudi tu, le

da je tu značno in človek res lahko zadiha. H kraju se spravim, usedem, položim glavo na rob in lebdim v vodi. Sonce sije, veter je ustavila visoka pregrada iz prozorne plastike. Ampak, tole je božansko! Kar čutim, kako mi toplota leze vse globlje, prav v kosti. Tole ti mora pregnati vsak prehlad, vsak še tako zakoreninjen revmatizem. Ležim, mižim in se predajam nebeski gorkoti. Zame, ki sem malo prej zunaj doživela tisto ledenico, je vse skupaj še slajše, še bolj intenzivno pijam gorkoto. Posebne vrste knajpanje, bi rekel človek. Bazen je živahen, kar precej se jih namaka, največ je Avstrijcev, a slišim jih le v polsnu. Mimogrede bi človek lahko takole zaspal. Uspava te pluskanje vode in ko se ta pomeša z govoricco ljudi, se zdi, kot bi ležal na morskem žalu, kjer se kamenčki drgnejo drug ob drugega... Menda sem res prav zaspala. Zdaj nad vhodom ugledam tablo, ki opozarja, da smeš biti v tej vodi, ki ima 38 stopinj, le

Bi se šli radi ogret in preganjat revmo v Moravske Toplice? Zelo imajo zasedeno med prazniki, vendar kakšna soba še bo morda še našla. Dnevne rezervacije sprejemajo po telefonu 069/48-106.

dvajset minut. Sem že tako dolgo tu? Verjetno že, toda pet minut bom še uživala, pa naj bo, kar hoče. Potem pa do Lojzke v Ajdo na "brbončke"... Zdaj ne bo treba nič več ven, po dobro ogrevanih steklenih hodnikih bom varno prišla tja. Po kopanju bova šli še malo ven, po goricah in po soncu. Spomladnega vetra se ni bati. Kako je že dejal stari Koštrca: "Pa naj vleče, saj je prijeten, da le sije sonce in cveto breskve..." • D. Dolenc

Še malo, pa bo tudi največji zunanji bazen Moravskih Toplic, namenjen plavalcem, poln tople vode.



**KROJ**

modna konfekcija Skofja Loka

**MOTOMEHANIKA**  
ŠKOFJA LOKA D.O.O.

edilno ratalinirano rastlinsko  
*Čeje*  
**CEKIN**

**alples**

Železniki



**JELOVICA**

lesna industrija ŠKOFJA LOKA, Kidričeva 58

VESELE  
VELIKONOČNE PRAZNIKE  
POSLOVNIM PARTNERJEM  
IN  
OBČANOM

*Sesir*

Tovarna klobukov ŠEŠIR p.o. Skofja Loka, Kidričeva 57

**TEHNIK**

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE  
Stara cesta 2, 64220 Skofja Loka  
Telefon: 064-620-371, 620-375  
Telefax: 064-620-375

**GORENJSKA MLEKARNA**  
K R A N J

**MEGAMILK**



agroles d.o.o.

TRGOVINA Z LESOM  
Luže 18, 64212 Visoko  
tel., fax: 064/43-242, 45-632

Obrtnik  
ŠKOFJA LOKA

**Obrtnik**

ŠKOFJA LOKA  
BLAŽEVA ULICA 3  
tel.: (064) 620-381 MIZARSTVO tel.: 632-360  
STEKLARSTVO 621-534



**SLIKOPLESKARSTVO**

ŠKOFJA LOKA  
TAVČARJEVA UL. 21,  
tel. 632-700







Pogovor s pisateljem Igorjem Torkarjem

## Kje ste mondialisti

Ljubljana - Svet gre k vragu s treskom, je nekje rekel pisatelj Drago Jančar. Zdaj, ko se sesuva okoli nas vsak dan tisti del sveta, ki se je imenoval vzhodni, in s svojim umiranjem in razkrajanjem razgalja na dnevni svetlobi vse tisto, kar naj bi bili njegovi večni, trdni temelji, je vse bolj jasno, da smo bili tudi mi del tega, če smo priznali ali ne. Razlika je le v tem, da smo posamezne faze preživeli nekaj let pred drugimi.

Igor Torkar, bili ste med pisatelji, ki so pri nas s pisateljsko besedo začeli odgrinjati tančice molka nad početjem nekdanjih socialističnih oblasti. Z romanom Umiranje na obroke ste pred devetimi leti kot pisatelj spregovorili o tako imenovanih dachauskih procesih. Je aktualnost romana z leti kaj zbledela?

"Ne bi rekel. Spremembe v današnjem svetu so tako odmevne in nasilje nad drugače mislečimi vedno aktualno, tako da bo take vrste roman, kot je Umiranje na obroke še dolgo zanimiv. Prav zdaj ga prevajajo pri sosedih Avstriji. Njegovo sporočilo pa bodo prebirali tudi v Bolgariji. Vsaj tako sem lani na Dunaju, kjer se je dogajalo PEN, razumel enega od bolgarskih založnikov. Razlagal mi je, da je bilo pri njih montiranih stalinističnih sodnih procesov veliko, podobno kot v vseh vzhodnih deželah socializma. Odmev so seveda našli ti procesi kasneje v romanu, ki pa so še v rokopisih. Zato naj bi moja knjiga nekako pripravila teren na njihovem knjižnem trgu za romansirana pričevanja bolgarskih piscev. Veliko lažje je začeti tako, da najprej pokažeš, kaj vse se je godilo pri sosedih..."

**Kaže, da se povsod začinjajo državljani načela, ki jih je v Sao Paolu ubil pisatelj Hercog zapisal nekako tako v tem smislu, da izgubi pravico imenovati se človek, če izgubi sposobnost ogorčenja in molči, kadar nad ljudstvom divja krvavo nasilje ali pa samo lažne fraze o demokraciji in svobodi...**

"Glejte, pisateljstvo je tako kot potepanje skozi sebe in čas. Zdaj v jesenskih letih, v katerih sem, se mi zdi, da je to že bolj bežanje skozi sebe in čas. Na tem potepanju pa še



vedno opazujem vse okoli sebe, nekaj s smehom, nekaj z nejevoljo, opazujem in zapisujem. Gledam sedanost, pa je tako, kot da bi videl vse. No, že Mark Avrelj je pred stoletji tako razmišljal in ni kaj - pritrđiti mu kaže v tem, da se vse ponavlja. Zmota je, kdor misli, da se kaj posebnega naučimo iz zgodovine. Poglejmo Atence, ki so Sokrata postavili pred sodišče, ker je veroval v druge bogove kot pa za država. Obsodili so ga in ubili. Potem so se Atenci pokesali in ubili Sokratovega tožilca, Sokratu pa postavili spomenik. Tako je to."

**Toda Atenci so imeli demokratično...**

"Že, toda niso imeli strank. Kaj pa se dogaja pri nas v imenu demokracije? V njenem imenu stranke v parlamentu bijejo bitke za ritke, naj bo oproščeno izrazu. Ali pa, če že hočete, vse skupaj spominja na tisto otroško igrivo ravbarji in žandarji. Evropa se nam smeje."

**Toda temu pravijo tudi otroške bolezni demokracije, po drugih, tretjih, četrtih volitvah bo že bolje, se vam ne zdi?**

"Vse to drži. Zdaj bom sestopil s svojega slonokoščene stolpa, kot bi rekel Zupancič,

in kot pisatelj povedal, kaj me žuli. To si vsekakor lahko privoščim, saj sem gluhomem za vabe vseh strank. Tako bi morali ravnati tudi drugi pisatelji: vedno je bilo tako, da so pisatelji s pisateljskimi metaforami povedali diagnozo, recepte za napake pa naj pišejo tisti, ki so bili za ta posel izvoljeni. Prepričan sem namreč, da je vsako pristajanje na kakršnekoli politične barve za vsakega pisatelja konec svobode ustvarjanja."

**Pisatelji so kot poseben resonančni prostor, v njih družbene dogajanja drugače odmevajo, hitreje začetijo segrevanje dogodkov v družbi. Pred štirimi, petimi leti je bilo tako pri nas, če se samo spomnimo delovanja Društva slovenskih pisateljev...**

"Res je, takrat, šlo je za četverico, je bila to bitka za resnico, ne pa za kakšno stranko. Vsi smo pokazali, da gre v bistvu za montiran proces, za nasilje vojske. Tudi o tem sojenju bo nekega dne, tako kot o montiranih dachauskih procesih jasno povedano, da je bilo montirano. Skratka, takrat nam je vsem šlo za Človeka z veliko začetnico. Danes pa se mi zdi, čeprav že živimo v demokratični družbi, da gre le še za Oblast z veliko začetnico."

Zaradi volitev smo se pogrulirali po strankah, nekatere je popadla slast po oblasti. Tudi kar nekaj pisateljev je temu sledilo. Tem potohodcem po oblastnih poteh že ne bi hotel slediti. Preživel sem tri režime, vsak od njih me je preganjal, nisem bil za nobeno stranko, zato si pač lahko dovolim kakšno sodbo o ljudeh, ki menjajo osebni nazor kot kravato. Nič posebnega, če zamenjaš svoj nazor z leti, ko dozorevaš, toda petkrat v desetih letih je pa malo huda."

## Odprite strani



### Urednikova beseda

V nedeljo je velika noč, zato tudi velikonočni uvodnik. Lea Mencinger se je pogovarjala s pisateljem Igorjem Torkarjem, sredico pa je pripravil Franci Zagoričnik, ki se je spet mudil na hrvaški fronti. Na zadnji strani objavljamo pogovor Stefanj Zargija z Jožetom Pučnikom, humoresko Pavleta Lužana in feljton Marka Ogrisa o mafiji.

• Prihodnji teden bomo pisali o Osvobodilni fronti, spomnili se bomo akademika Josipa Vidmarja, pripravili pogovor z Rajkom Jelovčanom in še marsikaj zanimivega.

Leopoldina Bogataj

**Omenili ste, da ste bili vsakemu režimu trn v peti. Kogar je katerekoli režim preganjal, je potem vedno obremenjena priča. Ste tudi vi?**

"Naj ponovim s starim, dobrim Bernardom Shawom, ki je rekel: Ko sem bil mlad, sem bil srečen. Ko pa si star, je težko biti srečen, ker preveč veš. No, jaz sicer vem veliko manj kot Shaw, pa bi bil vendar tudi zaradi tega, kar vseeno vem, zelo težko srečen. V vseh treh režimih, ki sem jih doživel, so me zapirali, bil sem nezazelena oseba, to sem pošteno okusil na lastni koži. Če si malce polaskam, potem bi lahko celo rekel, da sem mogoče nevarna oseba. Kadar so tvoji tožniki in rabljivi še živi, si vedno nevarna..."

**Ljudje s podobnimi izkušnjami, kot so vaše, imajo pač na izbiri - zapreti se vase ali razčistiti s vami in nasiljem, ki se je zgodilo. Vi ste izbrali slednje s pomočjo pisateljstva, mar ne?**

"Tako je, na izbiro je, da pošlješ vse k vragu in se umakneš v duševno emigracijo. Toda, ko se umakneš, postaneš tudi kot pisatelj emigrant. Ne, to ni zame. Svojo osebno travmo kriv-nekriv, ki so mi jo vcepili v dachauskem procesu, sem dokončno razrešil v romanu Umiranje na obroke. Poskušal sem že prej v romanu in poeziji. Toda ljudje verjamejo le, kadar zna pisatelj svoje travme predstaviti kot občečloveške, to umetniško govorico potem razumejo vsi in jo sprejemajo vsi..."

**Je to tista univerzalna govorica, zaradi katere knjige prevajajo?**

"Na zadnjem pisateljskem srečanju PEN na Bledu je avstrijski pisatelj Simmel govoril o mondializmu. S tem bi se kar strinjal. Pisati je treba o stvarih, ki jih ljudje vsega sveta dobro razumejo in poznajo - revščino, lakoto, ubijanje, nasilje, demagogijo, nepravilnost - če naštejem samo negativne, pa tudi svoboda, demokracija, življenje, ljubezen, vse to v svetu ni odvisno od meja, ki nas sicer ločujejo. Bodimo torej mondialisti. Tudi doma, kadar gre za dialog, spoštovanje drugače mislečih, sicer bomo zabredli spet v monološki sistem, kot smo ga imeli nekdanj. Mondialisti torej." • Lea Mencinger

MARJETA VOZLIČ - VELIKONOČNI UVODNIK

## Praznovanje pomladi

Že davno pred nastopom krščanstva so ljudstva na naših tleh v času setve praznovala zmago pomladnih duhov nad zimskimi demoni. V krščanski dobi so stara slavlja dobila versko podobo, vendar še mnoga spominjajo na starodavna obredja: na primer časčenje ognja in vode, hrušč in trušč možnarjev in velikonočnih ragelj spominjata na hrup, s katerim so predniki preganjali zle zimске duhove, velikonočne butare spominjajo na ostanke starega rastlinskega kulta, pirhi pa so prastari simbol rodovitnosti, navsezadnje spominja na stare čase tudi to, da se praznovanje velike noči ravna po luni; praznovanje je namreč vedno po prvi pomladanski luni.

Z nastopom krščanstva so tudi stara spomladanska obredja dobila drugačno podobo, njihovi simboli pa so povezani s spominom na Kristusov prihod na oslu z Oljske gore do jeruzalemskih vrat na cvetno nedeljo (kar so v mnogih stoletjih ponazarjali s procesijami) in nato na Kristusovo smrt in vstajenje, s katerima so povezana mnoga obredja in šege ves veliki teden do velike noči.

Verjetno ni slovenskega kraja, kjer na cvetno nedeljo ne bi nosili k blagoslovu butaric. Nekoč, predvsem na kmetih, so to bili celi snopi in šopi spomladanske zelenja, ki naj bi nadomeščalo palmove veje, s katerimi so v Jeruzalemu stali pot pred prihajajočim Kristušom. Verjetno pa je blagoslovljanje butar nadomestilo predkrščanske obredja okoli določeni vrst "svetega" rastlinja,

okolli dreves, grmov, zelišč in cvetic, ki naj bi pospeševale rast in rodovitnost, odganjale zle čare in bolezni, varovale pred hudo uro. To vlogo je prevzel "žegnani les". V mestih ga predstavljajo posamezne oljčne vejice ali preprosti šopki, na kmetih pa so to zajetne in težke butare, včasih tako velike, da jih morajo nesti z naramnicami na hrbtu. Kmet namreč, potem ko butaro razdne, razdeli "žegnani les" na nešteto krajev, kjer mu njegovi deli varujejo imetje in pridelek, shrani pa ga nekaj tudi doma, v hiši, da ga varuje pred boleznijo in preganja hude ure. Protivno pa cvetni snop ni bil samo sveženj pomladanskega rastlinja, na njem je vedno viselo tudi pecivo, ki je imelo celo večji pomen kot rastlinje. To navado izpričujejo predvsem nazivi, ki so se ohranili do da-

našnjih dni, čeprav peciva z redkimi izjemami na butare ne obešajo več. V vsej vzhodni Sloveniji se butara imenuje presnec ali presmec, tako se tam imenuje tudi velikonočni kruh, na Gorenjskem ji pravijo beganica, v gornji Savski dolini in na Koroškem pa ji pravijo prajatelj. V gorenjski beganici je moralo biti sedem vrst lesa, kar je pomenilo sedem zakramentov, nanjo pa so nekoč obešali tudi jabolka in pomaranče.

Po cvetni nedelji imajo v velikem tednu zlasti ženske polne roke dela. V tem času je treba počistiti vso hišo od pohištva, posteljnine in obleke, včasih so se ženske same lotile beljenja hiše z apnom, vse je moralo biti počedeno, preden se je začelo delo na polju. Za praznike so morala biti pripravljena živila, presejana moka, strti orehi

in lesniki za potice in drugo pecivo, pripravljena so morala biti tudi barvila za pirhe. Pri tem opravilu so pomagali tudi otroci. Tudi na polju je v velikem tednu dobro opraviti nekatera dela. Ponekod sadijo krompir, drugod, predvsem na Gorenjskem v tem času radi cepijo sadno drevje. Tudi mlajši fantje so imeli v tem tednu veliko opraviti. Priskrbeti so morali drevesno gobo za blagoslovljeni ogenj, zlasti na Gorenjskem pa so začeli na veliki terek po hiošah pobirati staro pohištvo in drugo leseno ropotijo, ki so jo znosili na kup pred cerkev. Na sredo zvečer po bogoslužju, ko je dal župnik znamenje, pa se je začel splošni ropot. Fantje so s palicami udarjali po kupu starih desk in ropotije in zaregljale so velike in male raglje in "strašile boga".

Na veliki četrtek "zavežejo" cerkvene zvonove in jih "odvežejo" v soboto zjutraj. V času mirovanja zvonov pa ima posebno moč voda. V prejšnjih časih se je v tem času ob vodnjakih kar trlo praznovnih žensk. Prav takrat so si hotele natočiti vodo. Če se tedaj umiješ, so pravili, boš lepši v obraz. To so verjeli tudi na Gorenjskem, predvsem v Bohinju in v okolici Trziča ter na Koroškem, kjer so si ob tej priložnosti preganjali lišaj. Verovali so, da ima voda med zvonjenjem na četrtki zdravilno moč za oči. Zmočili so si jih, da bi bolje videli. Ponekod pa so svetovali vsakomur, ki je imel bradavice, hraste ali pege na obrazu, naj se trikrat umije, kadar zvonove zavežejo ali odvežejo. Velikonočnega žegna pa niso bili deležni le ljudje in živina, ampak je moral dobiti svoj de-

lež tudi studenec. Ponekod so posejali drubtine velikonočnih jedi okoli studenca, drugod pa so vrgli blagoslovljeni kruh prav v studenec, kot dar vodi.

Po velikem petku, ko edini dan v letu v cerkvi ni maše in ko se v soboto zopet oglasijo zvonovi, se začnejo velikonočne šege, ki so zvečne vezane na bogoslužje. Najprej se v soboto blagoslovi novi ogenj, ki ga je mladina raznesla po domovih, saj je imel vsak fant na koncu žice pripravljeno posušeno gobo, ponekod pa so uporabili leseno ropotijo, ki so jo prejšnje dni znosili pred cerkev. Blagoslovljeni ogenj je bilo treba dati najprej materi, da je upihala čisto na novo ogenj na domačem ognjišču, s čimer je bila hiša obvarovana pred požarom. Iz bolj oddaljenih vasi, zlasti v poljanskem hribovju, so prihajali po blagoslovljeni ogenj kar s svečo, ki so jo dali blagosloviti hkrati z vžgalicami.

V soboto popoldne je bila na mizi zdaj že skoraj pozabljena, postna jed aleluja, skuhana iz posušeni repnih olupkov v vodi, v kateri se je kuhala svinjina. To je jed, ki spominja na čase hude lakote, ko okoli leta 1520 po turškem vpadu za veliko noč niso imeli boljše jedi od repnih olupkov. Že popoldne je gospodinja pripravila žegen, katerega sestavine so imele vsaka svoj pomen. V lepo okrašen pisan jermas je naložila po vrsti razne jedi. K bohinskega žegna sodijo npr. pleče, klobase, hren, pirhi, nadevan kolač. V Poljanski dolini nesejo k žegnu "kolačnik" (potico z luknjo v sredi, kolač), potice, gnjat, klobase, z mesom in kašo nadevan želodec, jajca, hren in pomaranče. Za vse slovenske pokra-

jine pa so značilna pobarvana jajca — pirhi, pisanice, pisanec, remenke ali remenice, ki se uvrščajo med najlepše okrašene primerke v Evropi.

Ze veliko noč so navadno zlasti otroci dobivali nove obleke.

Na deželi je bilo blagoslovljanje velikonočnih jedi v soboto popoldne dokaj praznično dogajanje, saj ljudje jedi niso nosili k blagoslovu le v cerkev, pač pa se je duhovnik vozil naokrog po vaseh s kolesjem in blagoslovljal sredi vasi pri kaki kapeli. In ženske so kar tekmovali, kateri ima najvišje in najlepše naložen in z lepim prtom pokrit okrogel jermas, ki so ga nosile na glavah. Sledila je obredna večerja ali nedeljski zajtrk. Dobrotam se ljudje niso nikoli odrekli.

Velika noč sodi med najbolj slovesne praznike na Slovenskem. Vso pokrajino je zajelo praznično razpoloženje, vse je slavilo Kristusovo zmago nad smrtjo, zaradi odrešenja vsega stvarstva in zaradi konca spokornega posta. Značilni so bili tudi velikonočni kresovi ali vuzemnice, ki so jih množično prižigali na veliko soboto zvečer zlasti na Štajerskem. V marsikateri velikonočni šegi je v podzavesti soznanjala tudi pomladanska radost predkrščanskega človeka, ki izraža veselje zaradi zmage pomladanskih duhov nad zimskimi demoni.

Literatura: N. Kuret, Praznično leto Slovenecv, Lj. 1989 D. Kunaver, Dober dan kruh, Lj. 1991 D. Ovscec, Slovenska mitologija in verovanje, Lj. 1991

## FRANCI ZAGORIČNIK

Ne bo pomote v misli, da vojna razširja naše znanje o deželah in ljudeh, za katere sicer ne bi slišali, ne vedeli, če jih vojna ne bi potisnila v medijsko ospredje. A takšna misel ima nekje tudi svojo gnilo moralno. Naj gre pri tem za še tako daljne dežele sončnega vzhoda ali za veliko bližnje.

Tudi v slovensko-jugoslovanski vojni smo prvič slišali za razne kraje na Slovenskem, recimo Kog, Prilipe, Krakovski gozd in mnoge druge. Enako to velja za vojno na Hrvaškem, za mnoge kraje v vzhodni Slavoniji in Baranji, na Baniji in Kordunu, v Dalmaciji in Zagorju, Liki in Gorskem Kotaru. Kakor da bi šlo za kakšne škrate in druge gozdne duhove. Od jeseni, ko je jugoslovanska armada s svojimi kvizlingi začela napadati Karlovec in Dugo Reso, smo iz dneva v dan slišali tudi za te kraje, za vasi ob Korani in Kolpi.

Vojna se je spet približala na vsega nekaj kilometrov od Slovenije. Večkrat mi pride pred oči zavaljen hrvaški pisatelj z zadnjega slovensko-hrvaškega pisateljskega srečanja, ki je ugotavljal, kako vojna prinaša tudi veliko dobrega. Spominjal me je na predsednika hrvaške države Tuđmana, ki je rad ponavljal: zgradili bomo še boljše in lepše. A samo koliko je v tem obupa in slabo prikrite žalosti?

Moje zanimanje za Dugo Reso je razumljivo in znano. Če drugače ne iz moje reportaže Na karlovški fronti, pred kratkim objavljeni v Gorenjskem glasju. Gre za frontno črto, ki se širše imenuje koranska fronta, po reki Korani, ki danes večji del razmejuje začasno okupirano ozemlje Hrvaške od skorajda ozkega prehoda dežele med Zagrebom in Reko, oz. med Korano in Kolpo, ali po novem med državo Slovenijo in Veliko Srbijo.

Kot delovni načrt sem si zastavil nalogo poiskati odgovor na vprašanje - zakaj? in kako? Opisi krajev, zgodovina, vojni dogodki so si lahko med sabo zelo podobni, od bojišča do bojišča, in zato mogoče manj potrebni. Na vprašanje zakaj? pa je mogoče težje odgovoriti, saj je medsebojno obtoževanje sprtih strani samo pesek v oči. Tudi sprte strani so lahko zmišljotina, da bi se prikrila prava resnica. Tudi odgovor lahko ponudi opravičilo za agresorja in krivdo naprti napadenemu. Bolj enostavno je odgovarjanje na vprašanje kako? Pri tem se ni bati nobenih zapletov. Ne vzroki, ne dogodki niso več važni. Lahko me zanimajo samo podatki o posledicah vojne. Takšna omejitev mojega zanimanja se mi je zdela pametna. Obenem pa tudi kot nekaj opravičljivega, da ne bi izgledalo, da sem prišel firbec past na Hrvaško.

Moje vprašanje je bilo v resnici še ožje, kot se zdi. Gre za eno samo vprašanje. Samo za zakaj? Vprašanje kako? je bolj vpludnostno in kompatibilno s prvimi. Malo upanja je bilo, da bom sploh našel odgovor na prvega in potem bi lahko ostal čisto prazen rok. Dvom o uspešnosti poti v Dugo Reso je bil povezan s semantičnim izpadom resničnosti, ki se preveč zadovoljuje s konkretnim. To ponavadi omejuje samo misel na dejstva, ki so preveč poučena, preveč kričeča, v vsakem pogledu pretirana, da udušijo vsako globlje razmišljanje.

Temu se tudi ni mogoče ogniti. Ob preveč razumljivi, preveč normalni zgroženosti se vse neha. Nobenega opravičila ni in ga ne more biti: Sovražnik bi dobil vsaj človeški videz. Tako pa je vsako razumevanje dokončno spodkopano. Vsi smo obsojeni na kar je in kar bo. Nova kvalitativna razlika je v tem, da se Hrvaška danes brani kot samostojna in neodvisna država in ne kot maneverski poligon in sestavni del neke Jugoslavije. V času napada na Hrvaško je bila Jugoslavija že okrnjena za ozemlje kolonije Slovenije. Pomembna kvalitativna razlika je tudi v tem, da se pojem Jugoslavije vse bolj preveša v pojem Srbovlavije, kot se tudi armada vse bolj pojmuje kot srboarmija, cilji te okrnjene Jugoslavije pa kot Velika Srbija.

Tako se bistveno spreminjajo tudi razmerja na bojiščih in pri tem razpadajo nekdanji veljavni pomeni. Srbski veliki osvajalni pohod se le še samozavajajoče skriva za paravanom južnoslovenske države. Vseskozi pa je njihov strateški cilj preganjanje Hrvatov z njihovimi domovi in njihove države, z zverinskimi zastraševanji in morijami, z uničevanjem imovine vseh nesrbskih prebivalcev vasi in mest in z oblikovanjem čistih srbskih pokrajin, najprej na Hrvaškem in zdaj tudi v Bosni in Hercegovini.

Moja pot v Dugo Reso je bila dokaj natančno dogovorjena. S karlovško književnico Ano Postružnik sva bila 27. marca ob osmih zjutraj napovedana na dugoreški občini pri mestnem županu gospodu Josipu Jakovčiču. Z avtom si ne bi upal v te kraje, tudi po cesti iz Karlovca v Dugo Reso ne, razen če bi se rad poslovil od svojega avta. Z zasedenega ozemlja štiri kilometre stran so mogoče vse sorte sovražne aktivnosti. V pogovoru z Ano Postružnik sem se toliko zamotil, da se je prava spektakularnost tega obiska začela šele na občini v pisarni sekretarja družbenih dejavnosti gospoda Branka Biličića. Sam pri sebi sem njegovo funkcijo razumel tako, da gre pri njem za kulturnega ministra dugore-

ške oblasti. Po svoji zavzetosti za moj primer si takšno vlogo povsem zasluži. A tisto, kar je bilo zame neka srečna okoliščina, je za Dugo Reso samo neka lastnost in zakonitost. To namreč, da sem bil sprejet za svojega, kot naš človek, ki se je dolgo potikal po svetu in se je zdaj po dolgem času vrnil. Pa ne na kakšno kulturno prireditve, ne kot kakšen turist na izlet ali k njim na dopust, ampak sredi vojne in v svoj rodni kraj.

Kot prvovrstno doživetje naj omenim mogoče načrtovano presenečenje z matično knjigo, ki jo je gospod Biličić prinesel pokazati. Tam je bilo res zapisano, da sem bil rojen 16. novembra 1933. Krščen sem bil 22. novembra v Sv. Petru na Mrežnici. Kot je dejal gospod Biličić, so s krstom očitno pohiteli. Povsem v skladu z mišljenjem, ki mi ni obetalo dosti dni - glej Ahasver, besede tretje rojenice: "Ta ne bo preživel!" in naprej: Na Inzlu v Dolgi Resi dar in grozitev lije skoz tisočletja. A on v dež strmi, za sabo smrt pusti. Mama je bila takrat šestnajstletna, ilegalno je delala v tovarni že z enajstim letom. Srce mi je stisnilo že pred rojstvom. Pa sem imel vseeno mogoče boljšo mladost. Vojna je bila zmeraj. V fabriko sem šel s štirinajstim letom. V matično knjigo se je podpisal župnik Mile Vučetić. Boga je bila Terezija Cerar, soproga tovarniškega mojstra. Cerar je bil gotovo atov sodelavec. Mogoče sta skupaj igrala. Možnosti za to so bile: fabriški pihalni in godalni orkester ter igranje v Kantini.

Bilo je jasno, da bom še marsikaj izvedel, a zdaj sem tukaj zaradi vojne. Kar prav je, da je še kaj drugega opravičljivega. Tako se počasi privajam na okolje in ublažim rahlo tesnobo pred vsem še neznanim. Saj ne pričakujem drugega kakor samo grozoto, tako da niti ne bi preveč tiščal glave samo v to vojno.

Pri županu Jakovčiču so se stvari veliko bolj zaostriale. Deloma tudi zato, ker sem svoj interes zvedel samo na dve čudni vprašanji. Res se je potrdilo, da je prvo vprašanje dovolj bi-



Umrjeni morilski tank

# Duga Resa in

stveno, a tudi kot tako dosti ne navadno in povsem v neskladju s tekočimi opravili in konkretnim življenjem. Župan Jakovčič je bil pred kratkim v Kanadi in v ZDA. Obiskal je več severnoameriških mest, imel je več predavanj in srečanj z vodilnimi ljudmi izseljenskih organizacij, iz Hrvaške bratske skupnosti, Hrvaške fundacije karlovških občin iz Mississauga pri Torontu in z drugimi. Gre za znatno pomoč hrvaške diaspore prizadetim na območju občine. Medicinski center v Dugi Resi je dobil dragocen rešilni avto. Dugoreška 135. brigada Hrvaške vojske ima plačano opremo. In seveda je še kup drugih tekočih problemov,

ki terjajo odločne nastope in nemara pomenijo stalen pritisk in jemljejo veliko energije pri njihovem obvladovanju.

Na svoje jasno vprašanje sem tudi hitro dobil odgovor. Vendar se mi zdi omembe vreden sam postopek - proces tega dogovarjanja, ker se je pri tem razkrilo več pomembnih stvari. Mojemu zakaj? je sledilo najprej nasprotno vprašanje: koliko mislim, da je v Dugi Resi Srbov? Jaz sem prihajal na dan s podatki, ki sem jih že prej poznal iz obsežne občinske monografije. Iz nekega osebnega razloga me je najbolj zanimalo število mrtvih med drugo svetovno vojno. Mogoče zato, ker jaz zanesljivo nisem bil med njimi, če že ne vem, kje bi sicer našel kakšno sled za sabo. In še na misel mi ni prišlo, da bi bila moja smrtna statistika neprimerna za presojo o številčnosti živih. Kaj šele, da bi podvomil o sami statistiki, razen v glavnem v eni točki, čeprav je ugank tukaj več. Lahko sem povedal, da je Srbov nad polovico.

Očitno je bilo, in zdaj lahko tudi ponovim, da je dugoreški župan Jakovčič skoraj izgubil živce. Zanj je bila moja izjava tako očitna neumnost, da ni bilo drugega kot za ponoreti. Navsezadnje sem prišel v Dugo Reso kot resen človek in kot tak sem bil tudi sprejet. Zdaj pa se bodisi norčujem ali pa imajo opravka s popolnim kretenom. Konflikt je bil neizogiben.

Po njegovem naj bi bilo v občini 6,54 odstotka Srbov, v sami Dugi Resi od 0,5 do 0,8 odstotka. Večina Srbov je onkraj Korane, v srbskih vaseh Perjasica (ne vprašam zakaj "nesrečna" Perjasica), Skrad, Poloj. Razlika v podatkih je tako velika, da se takoj zavem, kako jih lahko lahko samo sprejemam in lahko jih med sabo samo primerjam, verjeti pa mi ni treba nikomur. To je tudi mojega sogovornika spravilo v zadrego. Njegova avtoritarnost je popustila pred mojo očitno trmo in svojeglavostjo. Skušal se je pomiriti. Nato je podrobneje razčlenil narodnostno sestavo v občini.

Ta ima 30.485 prebivalcev, od tega 27.253 Hrvatov. Ne bom našteval, koliko je drugih na-

rodnosti, Crnogorcev, Makedoncev, Muslimanov, Slovencev, Srbov, Albancev. Da so Hrvti res v večini, sem se pričel pozneje na obhodu koranske fronte, po tem pač, da ni nič ostalo od mnogih hrvaških vasi.

Danes bi rekel, da je razlika v oceni narodnostne sestave prebivalstva v dveh različnih proizvodnjah podatkov. Srbski ekspansionizem se je posluževal tudi zlorabe znanstvenih metod na vseh ravneh. Celotna bitka za Jugoslavijo je utemeljena na Memorandumu SANU. Pri tem ne gre samo za drobne intrige, kot je na primer ta, da ti v Beogradu diktirajo, kako morajo v Kranju zaposlovati njihov pedagoški kader, ali uvažati delovno silo iz Bosne. Proizvodnja ideologije zaobsega tudi proizvodnjo zgodovine in njeno nenehno predelavo za nove in nove unitaristične načrte.

Ta proizvodnja sega tudi v leksikografijo. Tako v Enciklopediji Jugoslavije pod geslom Ustaši izvememo, da so se razvili kot odgovor na 6. januarско diktaturo. Vendar iz tega protijugoslovanstva izhaja vse zlo, česar pa danes ni mogoče usklajevati z današnjim dokončno razvrednotenim pomenom jugoslovanstva. Iz tega sledi nujna revalorizacija ustaštva in seveda celotne jugoslovenske zgodovine. Ne le do ustanovitve države SHS. V svoji reportaži Na karlovški fronti sem v premislek vključil tudi čas od ustanavljanja Vojne krajine in kmečkih uporov.

Iz tega sledi, da so tudi podatki o žrtvah v drugi svetovni vojni z verbalno zvijačnostjo ponarejeni z minorizacijo vojnih žrtev na strani Hrvatov in četniške krivde pri ubijanju Hrvatov. Podrobnejši pregled opisa žrtev vojne pokaže, da je največ Hrvatov bilo ubitih od "zalutalog metka" ne pa od četnikov. Primer je skorajda komičen, če upoštevam, da pa ti "zalutali metki" niso padali po Srbih. Smrt Hrvatov je tako premišljeno ublažena v primeru s krito smrtjo Srbov. Že v času nobeja je prišlo do milejše obravnave četniških zločincev v primerjavi z obravnavo ustašev in njihovih sorodnikov. Za četnike se je uporabljal izraz, da so bili ubogi in zapeljani. Medtem ko



Sv. Doroteja na Logorištu, Mala Švarča

Moda  
in  
kvaliteta

Elita

# PANORAMA

**SATELITSKI TV  
INDIVID. SISTEMI**

• ECHOSTAR SR1500

**3 LETA  
GARANCIJE**

ZAH. DOD. INFORMACIJE

☎ 064 45 620

## IZJAVE TEDNA ALI SMO NEMŠKA MANJŠINA ALI NE?

Naleteli smo na naslednje zanimivo razmišljanje, po katerem se lahko vprašate, ali smo Gorenjci še del Nemčije ali moramo misliti, da niste več?

»...Po razglasitvi slovenske neodvisnosti vlada namreč še nikoli ni postavila vprašanja odprave zloglasnega nemškega dekreta (Göringova uredba 14. oktobra 1941), ki se ga ZRN ni odpovedala in po katerem je severna Slovenija, Štajerska in Gorenjska, razglašena za nemško ozemlje in tamkajšnje prebivalstvo za nemške državljane. Nemčija se v preteklosti, ko je zahtevo postavil Beograd, ni bila pripravljena odreči dekretu, ki daje možnost pridobitve nemškega državljanstva z izgovorom, da ne more govoriti v imenu vseh Nemcev; po nemški združitvi ta izgovor odpade. Vprašanje bo postalo zelo aktualno po nemško - avstrijski politični uniji, ki bo postala stvarnost v naslednjih nekaj letih z vstopom Avstrije v Evropsko skupnost...« (Iztok Krnski, Na pragu poroda in preživetja, Dnevnik, 11. aprila 1992)...

### ZLOGLASNI BOLJŠEVIK

Milan Kučan, predsednik predsedstva Republike Slovenije:

»Ne mine dan, da ne bi bilo v slovenskih medijih pod rubriko Pisma bralcev objavljeno vsaj eno pismo, po katerem sem zloglasni boljševik...«



Subarujev legacy, ki smo ga na naši preizkušnji vozili konec lanskega leta, je že nekaj časa na razpolago tudi s turbo motorjem. Oblika je popolnoma enaka, le da ima avto s turbo motorjem dodatne reže na motornem pokrovu, meglenke, reže na spojlerju in še nekaj dodatkov, ki se spodobijo za konjiča s tolikšno zalogo motorne moči. Subaru opremlja svoje modele z bokser motorji, model turbo ima skoraj 2000 kubičnih metrov, 200 konjskih moči in elektronsko vodeni turbinski polnilec. Subaru legacy turbo 2.0 ima stalni štirikolesni pogon, tradicionalno grobo podvozje, kar zagotavlja, da je skoraj tona in pol težak avto na cesti tisto, kar rabijo avtomobilski sladokusci. Najvišja hitrost znaša okoli 220 kilometrov na uro, pospeški so za ta razmere izredno dobri, poraba za voznike s srednje globokim žepom, cena pa pri nas okoli 60 tisočakov, seveda v vsem nam dobro znani valuti.

## PREBERITE

**KITAJKA PRAVI: LE PACIENTI SO  
LAHKO MOJI SODNIKI**

IVAN KRAMBERGER:

**VSI SO KOMUNISTI IN VSI SAMO  
STOLE GLODAJO**

**KUHARICA, DODATEK PROSIM!**

**ALPSKI VEČER NA BLEDU -  
SODELUJTE V NAGRADNI IGRI!**

**NAGRADNA KRIŽANKA**



Takole letijo žoge z nogometnega igrišča v Naklem čez mrežo in se ujamejo v vejah dreves... Nič ne bi bilo narobe, če bi žoge padale samo v drevesne krošnje, a kaj, ko imajo sosede naklanskega igrišča kup težav in nevednosti zato, ker žoge hočeš nočeš priletijo tudi v avtomobile, v šipe, na terase in pročelja hiš. Najbližji so sed igrišča Jože Zaplotnik se torej upravičeno huduje in negoduje, saj res nikamor ne sodi, da mu v času tekom žoge letijo po dvorišču in po fasadi hiše, če ne še kaj hujšega... ● D. S.



Pri Jožetu Dolharju v Predosljah je bilo oni dan zelo živahno, saj so Jožeta in njegov mlin obiskali otroci iz Predoselj. Z zanimanjem so si ogledali, kako se melje žito. Jože pa jim je bil pripravljen odgovoriti na vsako vprašanje. Znan mlinar Jože Dolhar želi vsem našim bralcem vselej velikonočne praznike! ● D. S.

## IVAN KRAMBERGER, PREDSEDNIŠKI KANDIDAT: LE KAJ BOM S TEMI MINISTRI, ČE ZMAGAM?



»Mi je zadnjič dejal en minister: ti, Kramberger, mi ministri se pa bojimo, če bi ti zmagal! Porkaduš, sem mu odgovoril, jaz se pa bojim, kaj bom jaz z vami, če zmagam...«

V Ameriki ne more biti nihče predsednik, če nič nima. Treba je najprej dokazati, da sam znaš zase kaj ustvariti, potem šele ti narod zaupa, da boš dober tudi zanj...

Štirideset let so vam, dragi Slovenci, govorili, da so tovarne vaše in da špored nosom krađejo. Vsi so komunisti, tiso in da so se proti komunizmu borili! V Ljubljani vsak teden predsednika volijo in stolice gladajo, vi pa ste navadni reveži in še večji boste, če boste tiste komuniste volili!

Garantiram vam, da bom odstopil, če se bo izkazalo, da sem nesposoben predsednik! ● D. S.

## JAPONSKI VIKEND V SREDO

Da so Japonci pridni delavci, je seveda jasno. Da v svoji vnemi (vsaj za naše razmere) tudi pretiravajo, pa govorijo podatki, kakšen način dela imajo v japonskih avtomobilskih tovarnah. Razen v koncernu Honda, kjer se izogibajo nočnega in nadurnega dela, v večini tovarn delavci pridno delajo preko delovnega časa, tako da se jim ob koncu tedna nabere že za cel dan presežka. Pogosto se dogaja, da državne in druge praznike prikrojijo po svoje, seveda tako, da je prihranek kar največji. Največji korak v tej smeri so naredili pri Toyoti: konec tedna so 'premaknili' na sredo in četrtek, ob sobotah in nedeljah pa so delali s polno paro, ker je bila takrat električna energija cenejša. Čez nekaj mesecev je bilo ugodnosti konec, pri Toyoti pa so v sredo in četrtek spet delali. Delavci v japonskih avtomobilskih tovarnah naredijo na leto v povprečju kar 400 nadur, sindikati in nekatera podjetja pa se borijo, da bi se letni delovni čas skrajšal na 1800 ur. Vendar pa so takšne spremembe težko izvedljive, ker bi morali spremeniti celotni delovni sistem. Samo spomnimo se, koliko smo pri nas imeli preglavic, ko smo se prvič prilagodili evropskemu delovnemu času. Seveda pa nas lahko spreleti še ena pomisel: kaj mislite, kakšni bi bili renaulti iz Revoza in citroeni iz Cimosi, če bi jih delali po japonsko?

## FOTOGRAFIJE IN VINO



Kranj, 10. aprila - V restavraciji Yasmin v Kranju so v petek odprli razstavo fotografij Deana Dubokoviča. Sočasno ta umetniški fotograf razstavlja tudi v Mestni hiši v Kranju. Ker gre umetnost z umetnostjo, so ob otvoritvi v Yasminu priredili tudi degustacijo vin primorskih zasebnih vinogradnikov, ki jih je predstavilo podjetje Privin iz Nove Gorice. Gostje so lahko pokusili rumeno rebulo, furlanski tokaj, chardonnai, sauvignon, beli in sivi pinot, merlot in kraški teran. Razstava fotografij bo na ogled poldrugi mesec, pred Dubokovićem pa je razstavljal Boštjan Gunčar. - Foto: J. Cigler



NAVVIJAČI, TODA NE NA TEKMI - Če vas ta posnetek spominja na športne navijače, ste v zmoti. Boben, harmonika in transparent so res nekoga spodbujali, a ne za kakšen navaden zadetek! Napis JESENISKI FAZANI je bil namenjen mladim vojakom iz železarskega mesta, ki so minulo soboto svedčano prisegli v kranjski vojašnici. No, če se bodo pridno učili, tudi zadetkov ne bo manjkalo - v tarčo, seveda! Fante, ki so priredili tole nevsakdanjo zabavo, pa vojaščina še čaka... ● S. S. - Foto: S. Saje

## V R E M E Ohladitve

Vremenslovci napovedujejo, da se bo vreme ob koncu tedna poslabšalo: pričakujejo padavine in tudi ohladilo se bo.

### Lunine spremembe

V petek, 17. aprila, bo ob 5. uri in 42 minut sčip. Ker se Luna spremeni jutraj, Herschlov vremenski ključ napoveduje dež.

21. aprila bo Sonce vzhlo ob 5. uri in 5 minut, zašlo ob 18. uri in 57 minut. Dan bo tako dolg 13 ur in 52 minut.

## Snežne razmere

Vogel: 5 cm novega snega na 180 cm podlage, nihalka vozi od 7.30 do 18. ure, druge naprave od 8.30 do 16.30 ure, smučarski avto vozi. OSoriška planinaE: 50 cm pomrznjenega snega, naprave obratujejo od 9. do 16. ure, tekaška proga je urejena. Krvavec: 20 do 120 cm pomrznjenega snega, kabinska žičnica vozi od 8. do 17. ure, sedežnici Gospinca in Tiha dolina od 8.30 do 16.30, druge naprave po potrebi od 9. do 16. ure. Velika planina: 30 cm snega, nihalka vozi ob 8. uri, 12. in 16. uri, sedežnica ne obratuje, smučišča so zaprta.

### NOVO V KINU

JFK

premiera 19. aprila ob 21. uri

amer. film, režija: Oliver Stone, igrajo: Kevin Costner, Sisy Spacek, Jack Lemmon

Nedavne raziskave Gallupovega inštituta so pokazale, da kar 74 odstotkov Američanov ne verjame, da je smrti predsednika Kennedyja 22. novembra 1963 res kriv le atentator Lee Harvey Oswald. Kevin Costner je tukaj javni tožilec iz New Orleansa, ki dvomi o taki razlagi - za atentatorjem naj bi stali CIA in vojaško - industrijski kompleks. V filmu JFK lahko spoznate, kako prepričljiva zmora biti učna ura zgodovine - za provokativnost so poskrbela dejstva, za izvedbo pa prgišče filmskih zvezd.

**RODEO  
NEWS**

DISPLAY  
v centru Kranja

Naročila tel.: 325-534

## VESTNI POPISOVALCI

Elektrikarji nam obljubljajo evropske cene (sedanje so bolj židovski, saj niso nikoli upoštevale nižje, poletne tarife). Pri tem se jim tako mudi popisovati števe, da kar ob ponedeljkih dopoldne zataknejo listek za vrata, češ da stranke niso našli doma. Čeprav je to njihova delovna dolžnost, se jim ne zdi potrebno, da bi jo obiskali kdaj popoldne. Saj ima tako vsak telefon, pa bo sporočil svojo porabo v pristojno službo, si najbrž mislijo. To res ni težko storiti, a prej ali slej bomo porabniki vendarle toliko osveščeni, da bomo za evropsko raven cen zahtevali tudi takšno kvaliteto storitev! Da ne govorimo o tem, da evropska gradnja že dolgo pozna zunanje števe, za odmero katerih ni treba niti do vrat... ● S. S.

## SPAR MARKET

SPAROVEC  
Struga - Strau

NEVERJETNO  
POCENI...

Zelo ugodna menjava!

**PETEK, 17. aprila 1992**

**1. PROGRAM TV SLOVENIJA**

10.00 Video strani  
10.10 Program za otroke  
10.10 Legende sveta, kanadska nanižanka  
10.30 Jelenček, ponovitev serije HTV  
11.00 Znanost in resnica, ponovitev  
12.00 Poročila  
12.05 Video strani  
14.20 Video strani  
14.30 Napovednik  
14.35 Umetniški večer, ponovitev  
14.35 Salamon iz Babilona  
15.25 Obisk v igralnem studiu, 3. zadnji del  
16.20 Gospodarska oddaja, ponovitev  
16.50 EP, Video strani  
16.55 Poslovne informacije  
17.00 TV Dnevnik  
17.10 Tok tok, kontaktna oddaja za mladostnike  
19.05 EP, Video strani  
19.10 Risanka  
19.20 Napovednik  
19.25 EPP  
19.30 TV Dnevnik, Vreme, Šport, Forum  
20.26 EPP  
20.30 Bertinijevi, nemška nadaljevanja  
21.10 EPP  
21.25 Pogledi: Industrijsko oblikovanje v 19. stoletju na Slovenskem  
22.15 TV Dnevnik, Vreme, Šport  
22.40 EPP, Video strani  
22.43 Napovednik  
22.45 Sova  
Pri Huxtablovih, ameriška nanižanka  
Anno Domini, ameriška nanižanka  
Španski vrtnar, angleški film  
1.35 Video strani

**2. PROGRAM TV SLOVENIJA**

15.40 Video strani  
15.50 Sova, ponovitev Razrednik, ameriška nanižanka  
Anno Domini, ameriška nanižanka  
Singen, japonska nadaljevanja  
18.00 Regionalni programi - Maribor  
18.40 Veliki petek pri Evangelističnih 19.00 Jazz in blues  
19.25 EPP  
19.30 TV Dnevnik ZDF  
20.00 Koncert ansambla Cameristi di Santa Caecilia di Roma, prenos iz Portoroža  
21.00 Večerni gost: prof. dr. Jože Toporiščič  
21.50 Sveta dežela v očeh slovenskega romarja  
22.20 Dobrodošli  
22.50 Videonoč  
1.50 Yutel, eksperimentalni program

**1. PROGRAM TV HRVAŠKA**

8.25 Pregled sporeda  
8.30 Poročila  
8.35 TV koledar  
8.55 Horoskop  
9.10 Arktična odiseja, dokumentarni film  
10.00 Poročila  
10.05 TV šola  
11.05 Povejte mi, kaj naj delam  
11.35 Dragi John  
12.00 Poročila  
12.05 Delo na črno, ameriška nanižanka  
13.00 Slika na sliko, ponovitev  
14.00 Poročila  
14.10 3-2-1 kviz  
15.10 Hlapčič, ponovitev  
16.00 Poročila  
16.15 Veni, vidi  
16.20 Pregled sporeda  
16.30 Gremo dalje  
18.00 Poročila  
18.05 Alpe - Donava - Jadran  
18.40 Santa Barbara, ameriška nadaljevanja  
19.30 Dnevnik  
20.05 Križev pot  
21.15 Papežev križev pot, prenos iz Rima  
22.35 Dnevnik  
23.00 Slika na sliko  
23.45 Poročila v nemščini  
23.50 Poročila v angleščini  
23.55 Horoskop  
0.00 Poročila  
0.05 Video strani

**2. PROGRAM TV HRVAŠKA**

16.40 Video strani  
16.50 TV koledar  
17.00 Malavizija, otroška serija  
19.30 Dnevnik  
20.10 Nesrečniki, ameriški barvni film  
Richard Jordan, Anthony Perkins  
22.50 Roseanne, ameriška humoristična nanižanka  
23.00 Velikani rocka  
22.35 Fashion tape  
0.15 Gardijada  
4.00 Video strani

**KANAL A**

9.45 A Shop  
10.00 Ponovitev večernega sporeda  
10.30 V vrtincu, oddaja o filmu  
10.50 Stan in Olio na počitnicah, ameriški film  
12.10 A Shop  
19.00 A Shop  
19.15 Izbran mozaik mojstrov ameriške zabavne glasbe  
20.00 Dober večer  
20.05 Dnevni informativni program  
20.30 Vox Populi  
20.45 Hollywoodski vohjač, ameriški barvni film  
22.40 A Shop  
Lahko noč - MCM

**KINO**

**17. aprila**  
CENTER angl. kom. RIFF-RAFF ob 17.45 in 20. uri  
STORŽIČ amer. pust. film KAPITAN KLJUKA ob 17.30 in 20. uri  
ZELEZAR amer. kom. LAŽ IMA KRATKE NOGE ob 18. in 20. uri  
DUPLICA prem. amer. filma JFK ob 19. uri  
KOMENDA amer. kom. VIKEND Z BERNIEJEM ob 20. uri  
LAZE amer. gangst. drama BILLY BATHGATE ob 19. uri  
ČESNJIČA amer. akcijski film LOV ZA PRAVICO ob 20. uri  
RADOVLJICA amer. fant. kom. KRALJEVI RIBIČ ob 20. uri  
BLED amer. drama JAKOBOVA LESTEV ob 20. uri

**SLOVENIJA 1**

**SOVA**  
**ŠPANSKI VRtnAR**  
angleški barvni film; glavne vloge: Dirk Bogarde, Jon Whiteley, Lesley Storm. Sin diplomata se po preselitvi v Španijo spremeni iz bledečnega, ubogljivega fantiča v samozavestnega, življenja željnega dečka, vse po zaslugi španskega vrtnarja...

**TV AVSTRIFA 1**

9.00 Jutranji program: Čas v sliki  
10.00 Šolska TV 10.30 Mladi Törless, ponovitev filma  
12.15 Teleskop  
13.00 Čas v sliki  
13.10 Rosa in Rosalind  
13.55 Diversions  
14.20 Hišnica  
14.45 Pot do odraslosti, 2. del  
15.00 Jaz in ti, otroški program  
15.05 Bila je nekoč... Amerika  
15.30 Am, dam, des  
16.05 Lipplove sanje  
16.30 Mini kviz  
17.00 Mini čas v sliki  
17.10 Wurlitzer  
17.56 ORF danes  
18.00 Čas v sliki  
18.05 Simpsonovi  
18.30 Z dušo in telesom  
19.20 1000 mojstrovin  
19.30 Čas v sliki  
19.55 Kultura  
20.00 Šport  
20.15 Levinja Kali, dramatična družinska zgodba  
21.15 Stonovina, nemški film  
23.00 Šport  
23.20 Tvoja usoda v mojih rokah, ameriški film; Burt Lancaster, Tony Curtis  
0.50 Poročila

**TV AVSTRIFA 2**

8.30 Vremenska panorama  
12.55 Leksikon umetnikov  
13.00 Somrak bogov, opera  
16.00 Kenny, kanadsko-japonsko-ameriški film  
17.30 Postna preginjala na Koroskem  
18.00 Evangelistična maša  
19.00 Lokalni program  
19.30 Čas v sliki  
19.55 Zakaj moramo trpeti?, misli ob velikem petku  
20.15 V prvem krogu pekla, 1. del TV filma; Robert Powell, Christopher Plummer  
22.00 Čas v sliki  
22.30 V prvem krogu pekla, 2. del TV filma  
0.15 Položim roko na usta  
1.15 Poročila

**1. RADIO ŽIRI**

14.00 - Napoved programa - 14.15 - Naše okno - Misel za dan - 14.30 - Devizni tečaj - 14.35 - Misel za dan - 14.40 - Zrcalce, zrcalce... - 15.00 - Dogodki danes - jutri - 15.10 - Dam - daš - 15.30 - Prenos dnevno-informativne oddaje Radia Slovenija - 16.00-19.00 - Zadetek v petek - 17.00 - Športne novice - 18.00 - Novice - 19.00 - Odpoved programa

**RADIO KRANJ**

8.00 - Na noge Gorenjci! - 8.20 - Oziramo se - 8.30 - Hov - ne znam domov - 8.40 - Pregled dnevnega tiska - 9.00 - Regionalna poročila - 10.00 - Poročila Radia Slovenija - 10.20 - Gorenjski utrip - 10.55 - Pet glasbenih želja - 12.15 - Osmrtnice, zahvale - 12.20 - Oziramo se - 13.00 - Danes do trinajstih - 13.55 - Še pet glasbenih želja - 14.00 - Pesem tedna - 14.20 - Planinsko športni kotic - 15.00 - Regionalna poročila - 15.20 - Radio Kranj popoldne - 15.30 - Dogodki in odmevi - 16.50 - Koristne informacije - 18.00 - Regionalna poročila - 18.20 - Nebeška vrata - oddaja o filmu - 18.50 - Radio Kranj jutri - 19.00 - Nasvidenje

**1. RADIO TRIGLAV JESENICE**

11.00 - Napoved, telegraf, horoskop, EPP - 12.00 - Glasba, EPP - 13.00 - Danes do trinajstih, EPP - 14.00 - Kulturna dediščina, Obvestila - 14.30 - Novice, EPP - 15.30 - Dogodki in odmevi - 16.00 - Obvestila - 16.30 - Novice, EPP - 17.00 - Lestvica popularnih 40 do 22. ure

**RADIO SLOVENIJA 1**

4.30-8.00 - Jutranji program - 8.00-10.00 - Radio "GA-GA" - 11.05 - Petkovo srečanje - 12.05 - Na današnji dan - 12.30 - Kmetijski nasveti - 13.00 - Danes ob 13-ih - 13.45 - Iz tujega sveta - 14.05 - Poslovne informacije - 15.30 - Dogodki in odmevi - 16.15 - Radijska tribuna - s poslanci - 17.05 - Studio ob 17-ih - 19.00 - Radijski dnevnik - 20.00 - Oddaja za pomorsčke - 22.00 - Zrcalo dneva - 23.05 - Literarni nokturn - 23.15-4.30 - Nočni program

**Jelkina šola je prijazna šola**



V uredništvo smo prejeli prijazno pismo matere drugošolčka: »Sem mati drugošolčka na osnovni šoli Prežihov Voranc na Jesenicah. K pisanju me je spodbudila tudi izjava ravnateljice OŠ Majde Vrhovnik, naj si strokovnjaki in minister pridejo ogledat pouk v osnovne šole in naj se sami prepričajo, kaj so nekateri učitelji že samoiniciativno naredili za tisto znano reklo Naredimo šolo bolj prijazno in hkrati posredujemo našim otrokom tisto znanje, ki je za njihovo razvojno stopnjo potrebno in primerno, poleg tega pa še veliko več.

Ena takih učiteljic je tudi gospa Jelka Mihajlovska na šoli Prežihov Voranc na Jesenicah. Koliko truda in trdega dela je potrebno za to, da našim otrokom organizira pouk, ki se ga veselijo. Prav gotovo pa močno presega delovne obveznosti, ki jih določajo strokovnjaki. Naj kot primer navedem le nastop, ki so ga nam pripravili otroci ob materinskem dnevu. Vsak je izdelal ročno lutko, jo s pomočjo učiteljice oblekel, ji nalepil lase in pripravili so nam pravo lutkovno predstavo. In kako so otroci uživali!

Obiskali smo Jelko Mihajlovski, ki jo cenijo tudi kolegi, saj se izjemno trudi, da bi otrokom dala nekaj več, za kar porabi veliko časa. Ima izjemen posluš za tiste, ki zmorejo nekaj več, posebnost pa so tudi njene raziskovalne domače naloge. Jelka Mihajlovska, Vrhničanka po rodu, uči že osemnajsto leto, dvanajst let je na Jesenicah. Ob delu obiskuje še IV. letnik pedagoške fakultete - predavanja iz naravoslovja. »Vesela sem, ker so otroci zelo odzivni, tudi pri dodatnem pouku, ki ga imam enkrat tedensko. Trudim se, da bi raziskovalne naloge sestavila tako, da bi bile ob tem, da so poučne, tudi zabavne. Vendar pa moram pripomniti, da brez dobrega sodelovanja staršev ne bi šlo. Pokazali so izjemno pripravljenost tudi za lutke, ki so bile tako odmevne. Napravili smo jih iz odpadnih materialov in z malo iznajdljivosti so postale zanimive. Bila sem zelo zadovoljna, ker so prišli vsi starši in s seboj pripeljali otroke.« Jelka Mihajlovska je zelo ustvarjalna, kreativna učiteljica, ki zna z otroki. Zatorej prav nič ni čudno, da so starši ob koncu lanskega leta prosili šolsko vodstvo, da gospa Mihajlovska uči njihove otroke tudi v drugem razredu... ● D. Sedej

**Cvetna nedelja**

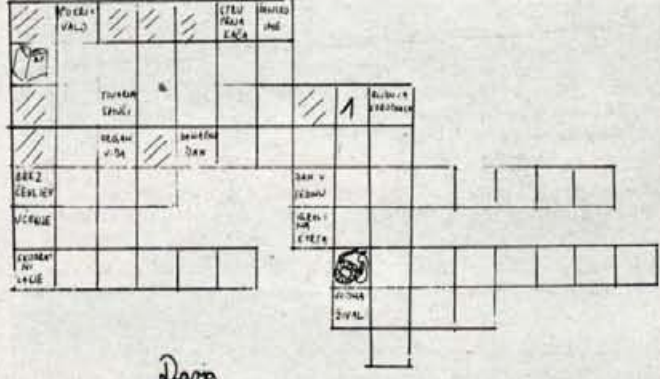
Zadnja postna nedelja pred veliko nočjo je cvetna nedelja. Na cvetno nedeljo, preden je šel Jezus v trpljenje, je šel skozi mesto Jeruzalem, kjer ga je množica pozdravljala z oljčnimi vejicami.

Tako je še vedno navada, da se na cvetno nedeljo ljudje zbero pred cerkvo z oljkami ali butaricami (gobancami) - tako jim pravimo po domače). Nekateri naredijo butarice doma iz bršlina in jih okrasijo z jabolki ter pomarančami, spet drugi jih kupijo, kjer so butarice okrašene s pobarvanimi oblanci. Nekateri naredijo celo zelo velike butarice in se z njimi ponašajo. Pred cerkvo duhovnik vse to blagoslovi. Značilnost cvetne nedelje je tudi evangelijski govori o Kristusovem trpljenju. Imenuje se Pasion.

Včasih so otroci morali z gobancami vedno peš v cerkev, ko pa so jih prinesli domov, so morali še trikrat okoli hiše, da so s tem pregnali kačo. Gobance se nikoli ne vrže proč, vedno se jo shrani na podstreho. Tam je vse do svetega večera, ko se oljko in vrbove veje, na katere se natika bršlin, da v žerjavico in poskropi hišo in vsa poslopja okoli nje.

Cvetna nedelja je uvod v Veliki teden, ko je Jezus dotrpel in umrl na križu in napoveduje veliko noč, ko se je jeruzalemska hozana spremenila v slavnostno aleluju.

Anka Naglič, 6. b. r. OŠ Matije Valjavca Preddvor



**Materinščina je ena**

Tišina... Sedim v tesni, malce zatohli kuhinji in zrem proti majhnemu oknu, skozi katerega kot pšenično klasje kipi svetloba. Sam, kakor ponavadi, premišlujem in glava mi trdno sloni na rokah. Na ustne mi stopi vzdih. Samota me objema kakor hlad, jeklen oklep, tišina pa, ki jo krali le izmučeno tiktakanje stare ure pod stropom, mi para dušo.

Mukoma prežemem temne občutke, ki me oblivajo. Vstanem in stopim k mogočnim ter nekako skrivnostnim knjižnim policam, ki se med umazanobelimi stenami vzpenjajo pod strop. Pogled mi zdrsi po naslovih knjig. Na polici z ogromnimi leksikoni se nenadoma ustavi na drobni knjigi, ki nekako izgubljen, kakor ubog pritlikavec, sloni na polici. Roka mi skoraj samodejno seže po njej. Položim si jo v naročje in se zagledam v naslov, ki je odtisnjen v temne, usnjene platnice. France Bevk - Kaplan Martin Cedermac. Odprem jo, se zatopim v branje in nenadoma me ta drobna, neznačajna knjiga osvobodi vezi telesa, ponese me v prelepo podeželje Beneške Slovenije, v čase trpljenja moje materinščine in z njim trpljenja mojega naroda.

Prebiram besede za besedo, stran za stranjo in dokler ne preberem še prav zadnje črke, se niti ne premaknem. Šele nato rahlo zaprem knjigo. Nežno jo pobožam s konicami prstov in zdi se mi nekaj čarobnega, nekaj vsemogočega.

Zavem se, da mi po licih tečejo solze. To so solze bolečine, ki mi prevzame srce, ko pomislim, kaj vse je pretrpela moja materinščina. Da, boli me, ko pomislim, koliko zaničevanja in potujčevanja je pretrpela. A vseeno se je ohranila, ohranila se je, kakor se v ledeni zimi ohrani drobna, a močna gorska cvetica. Toda... ali se jezik resnično lahko ohrani sam? Nenadoma me prešine, da prav tako, kakor zavedni ljudje potrebujejo svoj jezik, jezik potrebuje svoje zavedne ljudi, predvsem pa umetnike, ki imajo znanje in sposobnost, da ga ohranjajo pri življenju. Kdo, če ne ti velikani, je slovenščino spravil na raven, v mojih očeh pa še nebesno visoko nad raven drugih evropskih jezikov? Le kaj je v zavetju samotne noči lepšega od globoke Prešernove besede, ki ti privabi solzo v oči? Le kaj je lepšega od uživanja čudovite skladnosti sproščene humorja in lepega jezika Jurce ali Pregla? Le kaj zveni lepše od Bevkevo govoric?

Mrak je s svojim temnim ogrinjalom zasenčil redke žarke, ki so se skozi okence prebili v kuhinjo in zagnila me je popolna tema. A jaz tega ne opazim. Sedim na razmahanem stolu s knjigo v naročju, še vedno sam kot prej. Žalost mi ovija dušo, a vendar sem srečen. Srečen sem, da sem sin slovenske matere in da mi je ta ob zibki pela v slovenskem jeziku. Srečen sem celo ob zavesti, da se morda težave moje materinščine šele začnejo in da bom morda prav jaz naslednji, ki bo moral žrtvovati življenje zanjo. Srečen sem, za srce pa me stiska ledena groza.

Gorazd Podbevšek, 8. b. r. OŠ Jakoba Aljaža Kranj

**Pomlad**  
Pomlad se je prebudila in sonce je vzšlo, snežec potočil je zadnjo solzo.  
Potok veselo žubori, vse se pomladi veseli, medved zaspanec pa še vedno smrči.  
Domen Verbič, 4. b. r. OŠ Primskovo

Takole je pobarval pirh Anže Šavs iz 2. a r. OŠ Matije Valjavca Preddvor

**LENART**  
62230 LENART  
Ptujška c. 6  
OMETI IN FASADE STYRIAN  
ponudba z dobavo materiala in s strojnimi vgrajevanjem:  
NOTRANJJI OMETI  
na syporex ..... 495 SLT  
na opoko ..... 595 SLT  
NOTRANJJI TERMO OMETI  
debeline 3 cm ..... 595 SLT  
debeline 4 cm ..... 850 SLT  
FASADNI OMETI  
apneni-cementni ..... 780 SLT  
termo ometi, 4 cm ..... 1500 SLT  
INFORMACIJE IN NAROČILA: tel. (062) 724-123 fax 724-707

**MEGAMILK**  
Dajta Peter, 9 let  
OŠ CVETKA GALARIJA  
SK. LOKA

**Magister**  
TRGOVINA Z AVTO DELI ZA OSEBNA VOZILA IN KOMPIJE  
AVTOHIŠA MAGISTER  
Avtoservisno in trgovsko podjetje d.o.o.  
Radovljica, Prešernova 21  
Telefon: 064/75-256

**MESIMO**  
**KUHAMO**  
**PEČEMO**  
**JEMO**  
12 vrst štrukljev, žlikrolov in raviol v soboto, 25. 4. 1992, od 8. do 13. ure  
Prijava: Ljudska univerza Škofja Loka  
telefon: 621/865 ali 622/764

- ZAVORNE PLOŠČICE IN OBLOGE
- AMORTIZERJI "MONROE" (plinski in oljni)
- KLINASTA JERMENA
- MOTORNA TESNILA
- VŽIGALNE SVEČICE "CHAMPION" in "NGK"
- MOTORNA IN HIDRAVLičNA OLJA

## Kristina Merc - Matjašič: Postni čas do Velike noči

Pepelnica sredi, ki je bila letos 4. marca, naznanja postni čas do velike noči. Post pa ni le verska dogma, pomeni tudi očiščenje za naše telo. Jedilniki z rastlinsko hrano in mlevskimi produkti pomagajo telesu, da se izloči odvečne maščobe in druge nevarne presnove. Post se zaključuje z velikim petkom in tisti teden pred njim že razmišljamo, kaj in kako bomo pekli potice, šunke v testu in ne nazadnje razveselili otroke s pripravljanim pirom. Naši pirhi so znani povsod. S seboj so jih ponesli naši izseljenci, slikajo in barvajo jih s posebnim veseljem in spominom na dom.

Vse do vključno Velikega petka, za katerega velja najhujši post, na mizi ne bi smelo biti mesa, le ribe, štruklji, gibanice in podobno za glavno jed.

Na Veliko soboto pa je v hiši že praznično razpoloženje. Košarico z velikonočnimi dobrotami ponesemo k blagoslovu. V hiši vse diši po čistoti in pomladi. Tudi dvorišče je pospravljeno. Po vseh teh opravilih se družina usede k mizi, ponekod je to že v soboto, drugod v nedeljo, ko pride družina od prve maše. Gospodar nareže šunko, gospodinja nariba hren, mlajši pa že lupijo pирhe...

## Šunka, skušana ali spečena

Ce imamo celo veliko šunko, navadno je to na kmetijah, jo dobro operemo in pristavimo. Pokrita mora biti z vodo. Ko zavre, vodo odlijemo in dolijemo svežo, da bi bila manj slana. 5 do 6 kg težko šunko kuhamo 3 do 4 ure. Vre naj počasi. Ohladi naj se v svoji juhi, tako bo sočna in razsoljena.

## Šunka v testu

Ce imamo veliko celo šunko, jo čez noč denimo v vodo, da se razsolji. Majhen kos šunke le dvakrat operemo. S krpo jo skrbno obrišemo, zavijemo v presno testo in počasi pečemo. Če kos šunke tehta 1 kilogram, jo pečemo eno uro. Ohladi se s testom vred.

Presno testo: Če imamo umesimo s vodo tako gosto, da se ne prijmlje rok, ko mešamo. Soliti ni potrebno. Obdelano testo naj pol ure počiva, da ga lahko zvaljamo. V razvaljano testo zavijemo šunko, zlepimo in položimo v pekač ter spečemo. Ta šunka je polnega okusa.

## Hrenove omake

K suhemu mesu gre seveda najbolje hren v omaki, lahko pa naribamo kar suhega.

## Jajčni hren

4 do 5 v trdo kuhanih jajc, 3 žlice olja, kis, 2 žlici zribanega hrena, sol. Olupljena jajca pretlačijo in v skledici mešajo. Med mešanjem počasi prilivajo olje; dodajajo kisom namočen hren in sol. Vse sestavine morajo biti enake temperature, sicer splava olje na vrh. Mešajo vsaj 7 minut in postreže ohlajeno.

## Smetanov hren

1/4 l spenjane smetane, žlica zribanega hrena, sok pol limone, nožev vrh soli. Hren pokapaj z limoninim sokom, potresi ga s soljo, razmešaj in vmešaj med smetano. Postreže močno ohlajenega v omacnici.

## Jabolčni hren

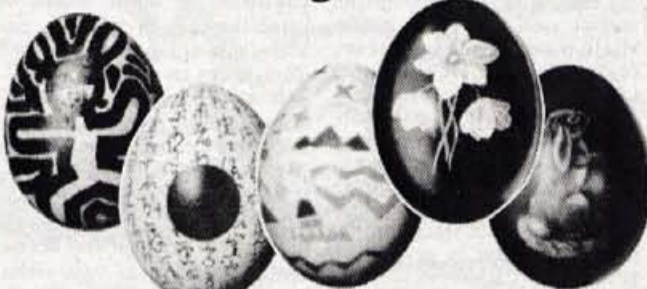
3 kislja jabolka, 1 1/2 dl kisa, 2 žlici zribanega hrena, do 2 žlici sladkorja, drobec soli. Razredči kis z vodo, primešaj hren in nastrgaj vanj olupljena jabolka. Dodaj sladkor, sol in dobro premešaj.

## "Ste za belo sladko ovčko?"

sprašuje mali Grega Kuster s Primskovega Z mamicco Mojco so prišli na Praznik kruha v Kranj. Svojo stojnico so imeli v sklopu Aktiva kmečkih žena Kranja. Mami Mojca ni kmetica, a silno rada peče. Tudi za druge, če le želijo. Grega in Matej sta bila silno ponosna nanjo. Vsega je napekla: zlato-rumenih mletnih kit, venčkov s pihi v sredini, mehkih in okusnih makovk, platenic s sezamom, črn, ajdov, ržen in pisan kruh, a čez njene ovčke jih ni bilo! Dela je z njimi, to je res, jih je pa lepo pogledati in tudi ugrizniti vanje, če se ti jih ne zdi škoda. Iz biskvitnega testa so spečene in po vrhu potrese-ne s kokosom. Lahko vam pa takale ovčka ostane tudi za spomin in se je lotite šele čez leto dni. Le na zobe pazite tedaj...



## Pirhi malo drugače



Saj jih boste naredili, kajne. Najbolj enostavno jih je obarvati z barvo iz vrečke, najlepši pa so obarvani s čebulnimi listi. Saj veste kako gre: nabereš cvetove trobentic, deteljice, drobne liste raznih korenov, pritisnemo na lupino surovega jajca, pazimo, da niso robovi listov ali cvetov spodviti, potegnemo čez elastično nogavico, na dnu jajca nogavico trdno zvezemo, odrežemo in jajce položimo v posodo, kamor smo dali obilico suhih čebulnih listov. Ko naredimo toliko pirhov, kot smo pač želeli, zalijemo jajca in liste s hladno vodo, ki naj pokrije vsa jajca, da se bodo povsem obarvala. Pristavimo na štedilnik, da počasi zavrejo, mirno naj vrejo dobre četrt ure, potem jih pustimo, da se jajca ohladijo kar v čebulnem listju. Jajca potem očistimo in namažemo s koščkom slanice, da se posvetijo in jih zložimo na krožnik, v košarico.

Če pa imate le malo roke za risanje, se lotite pirhov drugače: z mehкими kemičnimi svinčniki ali s tanjšimi čopiči in vodenimi barvicami. Dovolj je, da imate rdečo in modro barvo in vodo za redčenje. Narišite obraz, to je nos, oči in usta. Za lička uporabite malo bolj razredčeno rdečo barvo. Rišemo na že kuhana jajca. Ko se barve posušijo, jih položimo v karton za jajca in okrasimo z zelenjem - z listi in cvetovi trobentic in drugimi zanimivimi pomladnimi listi in cvetovi. Na mizi bomo tako dobili nenavadno, a prijetno ikebano. Namesto zelenja in cvetov lahko poslikamo jajca opremijo s modrimi papirnati klobuki, z zlato kronico, s hipijevskim trakom.... Naj spregovori domišljija!

## SOBOTA, 18. aprila 1992

### 1. PROGRAM TV SLOVENIJA

8.25 Video strani  
8.35 Izbor  
8.35 Angleščina - Follow me  
8.55 Radovedni Taček: Struna  
9.10 Klub klobuk  
11.05 Zgodbe iz školjke  
12.00 Poročila  
12.05 Tok, tok, ponovitev  
14.00 Alf, ponovitev ameriške nanizanke  
14.25 EP, Video strani  
14.30 Večerni gost: prof. dr. Jože Toporišič, ponovitev  
15.20 Video strani  
15.55 Napovednik  
16.00 Tednik, ponovitev  
16.50 EP, Video strani  
16.55 Poslovne informacije  
17.00 TV Dnevnik  
17.10 Podzemna skrivnost, švedski film  
18.30 Velika noč v obredni simboliki  
19.00 Risanka  
19.10 Napovednik  
19.15 Zrebanje 3 x 3  
19.25 EPP  
19.30 TV Dnevnik, Vreme, Sport, Utrip  
20.26 EPP  
20.30 Show Rudija Carrella  
22.00 EPP  
22.05 Glavni osumljenec, angleška nadaljevanka  
22.55 TV Dnevnik, Vreme, Sport  
23.20 Napovednik  
23.23 EP, Video strani  
23.25 Sova  
Murphy Brown, ameriška nanizanka  
Anno Domini, ameriška nadaljevanka  
Finnegan, začni znova, ameriški film  
3.00 Nočne ure, ameriški varietejski program  
3.20 Video strani

### 2. PROGRAM TV SLOVENIJA

11.30 Video strani 11.40 Sova, ponovitev, Pri Huxtablovih, ameriška nanizanka, Anno Domini, ameriška nadaljevanka 13.00 SP v gimnastiki, posnetek iz Pariza 14.55 Pariz: SP v gimnastiki, prenos 17.00 Postojna: Košarka (M); Postojna - Smelt Olimpija, vključitev v prenos 18.00 Pogled in zadeti 18.30 Videomeh 19.00 Kremenčkovi, ameriška risana serija 19.25 EPP 19.30 TV Dnevnik, RTV Srbija 20.15 Klasika 20.30 Mesija, ameriški film 22.50 Umetniški eksperimentalni program; Moški, ženske: O sreči (vodi Manca Košir) 23.50 SP v gimnastiki, posnetek iz Pariza 0.35 Yutel, eksperimentalni programi

### 1. PROGRAM TV HRVAŠKA

8.25 Pregled programa 8.30 Poročila 8.35 TV koledar 8.45 Horoskop 9.05 Holi, dokumentarna oddaja 10.00 Poročila 10.05 TV šola 11.05 Pustolovščine medvedka Puja 12.00 Poročila 12.05 Dokumentarno-glasbena oddaja 12.50 Slika na sliko 14.00 Poročila 14.10 Zabavni spored 15.30 Hrvška knjiga 16.00 Poročila 16.25 Poročila v angleščini 16.30 Zabavni program 17.40 Trpljenje odrešenika 19.10 V začetku je bila beseda 19.30 TV dnevnik 20.05 Vi in vaš video 21.05 Glasba 21.30 Dnevnik 22.00 Hrvško nogometno prvenstvo 23.00 TV teden 23.30 Glasba 23.45 Poročila v angleščini 23.50 Poročila v nemščini 23.55 Horoskop 0.00 Poročila 0.05 Video strani

### 2. PROGRAM TV HRVAŠKA

12.55 Video strani 13.05 TV Koledar 13.15 Kraji reke 14.05 Zlatko in detektivki 14.50 Finale SP v gimnastiki 17.00 Glasba, risanka 18.05 Turbo limach show 19.30 Dnevnik 20.10 Klasiki oblikovanja, dokumentarna serija 20.35 Šansonci 21.10 Pri Huxtablovih, ameriška humoristična nanizanka 21.40 Vlak sirot, ameriški film 0.00 Polnočni klici, ameriška nanizanka 0.45 Hit DEPO 3.15 Video strani

### KANAL A

9.45 A Shop 10.00 Ponovitev večernega programa 10.30 Hollywoodski volhač, ameriški barvni film 12.05 A Shop 19.00 Kanalizer show 19.20 Rolanje s hobotnico 20.00 Dober večer 20.05 Dnevno informativni program 20.30 Intervju 21.00 Vihre vojne, ameriška nada-

### KINO

CENTER amer. pust. film KAPITAN KLJUKA ob 16., 18.30 in 21. uri  
STORŽIČ amer. srhlj. kom. IZGUBLJENI FANTJE ob 16. uri, nem. trda erot. KONTESINE NESPODOBNE IGRE ob 18. in 20. uri  
ŽELEZAR amer. film JFK ob 16.45 in 20. uri  
DUPLICA amer. gangst. drama BILLY BATHGATE ob 17. in 19. uri, prem. amer. kom. VIKEND Z BERNIEJEM ob 21. uri  
DOVJE amer. kom. LAŽ IMA KRATKE NOGE ob 19.30 uri  
RADOVLJICA amer. pust. film ROCKETEER ob 20. uri  
BLED amer. kom. KRES NIČEVOSTI ob 20. uri  
BOHINJ amer. pust. film PLANINE MESECA ob 20. uri

## SLOVENIJA 1 0.40 FINNEGAN, ZAČNI ZNOVA

ameriški barvni film, 1985; glavne vloge: Mary Tyler Moore, Robert Preston, Sylvia Sydney... Junaka filma sta starjši se novinar, ki mu žena občasno zapada v hude depresije, in odvodela učiteljica, ki ima afero z mlajšim poročnim moškim. Glavna junaka se nekoga dne srečata na avtobusu...

12.00 Velikonočni turnir v golfo 22.30 Videogram 23.45 Starejši mojstri ameriške zabavne glasbe 0.15 Erotična uspanka Lahko noč

### TV AVSTRUJA 1

9.00 Jutranji program: Čas v sliki 11.00 Klic divjine, ameriški film 12.30 Hello Austria, hello Vienna 13.00 Čas v sliki 13.10 Pikica in Tonček, nemški film 14.50 Verski prazniki 15.00 Jaz in ti, otroški program 16.00 Otroški Würliizer 17.00 Mini čas v sliki 17.10 Lasse 18.00 Čas v sliki 18.05 Sport 18.30 Z dušo in telesom 19.30 Čas v sliki, vreme 20.00 Sport 20.15 Musikantenstadl 22.10 Zlata dekleta 22.35 Odvetnica, ameriški film 0.15 Čas v sliki 0.15 Poljub tužcev, ameriški film 1.45 Poročila/Ex Libris

### TV AVSTRUJA 2

8.30 Vremenska panorama 12.50 Leksikon umetnikov 12.55 Somrak bogov 14.05 Operni vodič 14.35 Gradovi - Alhambra 15.25 1000 mojstrov in 15.35 Čudežni svet travnika

### 1. RADIO ŽIRI

14.00 - Napoved programa - 14.15 - Naše okno - 14.30 - Devizni tečaj - 14.35 - Misel za dan - 14.40 - Minute za družino - 15.00 - Dogodki danes - jutri - 15.10 - Nagrajenec od srca do lonca - 15.30 - Prenos dnevnoinformativne oddaje Radia Slovenija - 16.00-19.00 - Razvedrilno popoldne na vlohiv Radia Žiri - vmes EPP - 17.00 - Športne novice - 18.00 - Novice - osmrtnice - 19.00 - Odpoved programa -

### RADIO KRANJ

8.00 - Na noge Gorenjci! - 8.20 - Oziramo se - 8.30 - Hov - ne znam domov - 8.40 - Pregled dnevnega tiska - 9.00 - Regionalna poročila - 10.00 - Poročila Radia Slovenija - 10.20 - Gorenjski utrip - 10.55 - Pet glasbenih želja - 12.15 - Osmrtnice, zahvale - 12.20 - Oziramo se - 13.00 - Danes do trinajstih - 13.55 - Še pet glasbenih želja - 14.00 - Pesem tedna - 14.20 - Velike ideje malih glav - 15.00 - Regionalna poročila - 15.20 - Radio Kranj popoldne - 15.30 - Dogodki in odmevi - 16.50 - Koristne informacije - 17.00 - Glasbena lestvica 333 - 18.00 - Regionalna poročila - 18.20 - Pot do luči (verska oddaja) 18.50 - Radio Kranj jutri - 19.00 - Nasvidenje -

### 1. RADIO TRIGLAV JESENICE

11.00 - Napoved, telegraf, horoskop, duhovni razgledi - 12.00 - Zaba vas Simona Vodopivec ali Megašok - 13.00 - Danes do trinajstih, EPP - 14.00 - Kuharski nasvet, obvestila - 14.30 - Novice, EPP - 15.00 - Učimo se angleščine - 15.30 - Dogodki in odmevi - 16.00 - Obvestila - 16.30 - Novice, EPP, Kviz ali Moja je lepša kot tvoja, EPP - 18.00 - Čestitke, EPP - 19.00 - Odpoved programa -

### RADIO SLOVENIJA 1

4.30-8.00 - Jutranji program - 8.05-9.30 - Raglja - 10.00-12.00 - Kulturna panorama - 12.05 - Na današnji dan - 13.00 - Danes do 13-ih - 14.05 - Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.30 - Dogodki in odmevi - 17.05 - Tedenski aktualni mozaik - 19.00 - Radijski dnevnik - 20.00 - Radio na obisku - 22.00 - Zrcalo dneva - 22.30 - Kratka radijska igra - 23.05 - Literarni nokturno - 23.15-5.00 - Nočni program -

## VZGOJNOVARSTVENI ZAVOD KRANJ

### KRANJ, Cesta Staneta Žagarja 19

### VABI K VPISU PREDŠOLSКИH OTROK ZA NOVO ŠOLSКО LETO

1. JASLI (od 12. do 24. meseca) (dopolodne ali popoldne)
2. VRTEC (od 2. do 7. leta) (dopolodne ali popoldne)
3. KRAJŠI PROGRAMI VZGOJE (od 3. do 7. leta)

Obrazec za vpis in vse informacije v zvezi s sprejemom dobite v PEDAGOŠKI SLUŽBI VVZ KRANJ - vrtec NAJDIHOJCA, Nikole Tesla 4 (tel. 324-769 ali 325-696).

Želje staršev za vpis otroka v določen vrtec bomo lahko upoštevali do 1. 6. 1992, zato prosimo, da z vpisom pohitite.

## Dobro jutro ob kavi

Vsako drugo soboto med 9.20 in 9.50 uro bo na Radiu Kranj gost po izbiri radijskih poslušalcev ter bralcev Gorenjskega glasa. Najpopulamejšo Gorenjko oziroma najbolj priljubljenega Gorenjca pomagajte izbrati tako, da na kupon vpišete svoj predlog ter ga na dopisnici pošljete na RADIO KRANJ. Izmed prispelih predlogov bo v vsaki oddaji izzrebanih nekaj nagrad. In koga predlagati? Kogarkoli, ki si iz gospodarstva, kulture, športa, podjetništva, politike itd. po Vašem mnenju zaslužijo klepet ob kavi kot popularni GORENJEC/GORENJKA.

Za klepet "Dobro jutro ob kavi" predlagam:

Pošilja: \_\_\_\_\_

Kupon pošljite na RADIO KRANJ, 64000 KRANJ.



● V zalogi TV Samsung, ekran 51 cm, teletext, ugodna cena in velika izbira videokorjev, daljinskih telefonov Panasonic ter HI-FI komponent Technich

## TUDI NA KREDIT! SE PRIPOROČAMO!

Obiščite nas vsak dan od 10. do 12. ure in od 15.30 do 19. ure in v soboto od 9. do 12. ure  
Na Mohorjevem klancu, Vodopivčeva 17 v Kranju  
tel.: 064/214-788

## NEDELJA, 19. aprila 1992

## 1. PROGRAM TV SLOVENIJA

8.45 Video strani  
8.55 Ptuj: Velikonočna maša, prenos  
10.00 Program za otroke, ponovitev  
10.00 Živ žav  
10.50 Ebu drame za otroke: Uršine ljubezni  
11.20 Folklorna skupina Emona iz Ljubljane: Slovenski ljudski plesi  
11.50 EP, Video strani  
12.30 Poročila  
12.35 Ljudje in zemlja  
13.05 Videomeh, ponovitve 67. oddaje  
13.35 Video strani  
13.45 Kremenčkovi, ponovitve ameriške risane serije  
14.10 Kramer proti Kramerju, ameriški film, ponovitev  
15.55 Napovednik  
16.00 Kapitan James Cook, angleška nadaljevanka  
16.50 EP, Video strani  
16.55 Poslovne informacije  
17.00 TV Dnevnik  
17.10 Čarobni trenutki, angleški film  
18.50 TV mernik  
19.05 Risanka  
19.15 Napovednik  
19.20 Slovenski lot  
19.25 EPP  
19.30 TV Dnevnik, Vreme, Šport, Zrcalo tedna  
20.26 EPP  
20.30 Zdravo  
21.30 EPP  
21.35 Festivali Daljnjega vzhoda, avstralska dokumentarna serija  
22.25 TV Dnevnik, Vreme, Šport  
22.45 Napovednik  
22.48 EP, Video strani  
22.50 Sova  
Ameriške video smešnice, 1. oddaja ameriškega varietetskega programa  
Anno Domini, ameriška nadaljevanka  
0.25 Video strani

## 2. PROGRAM TV SLOVENIJA

13.10 Video strani 13.20 Sova, ponovitev: Murphy Brown, ameriška nanizanka, Anno Domini, ameriška nadaljevanka 14.45 Napovednik 14.50 Nedeljsko športno popoldne 14.50 Pariz: SP v gimnastiki, prenos 17.00 Stuttgart: EP v namiznem tenisu 17.30 Pariz: SP v gimnastiki 18.10 Ljubljana: DP v rokometu (M): Kolinska Slovan - Pivovarna Laško Celje, prenos 19.30 Velikonočni koncert: J. S. Bach: Velika maša v H-molu, prenos iz Slovenske filharmonije 21.55 Galaktična odiseja, japonska dokumentarna serija 22.55 Dekalog, poljska nanizanka 23.50 Športni pregled 0.20 Yutel, eksperimentalni program

## 1. PROGRAM TV HRVAŠKA

8.25 Pregled sporeda 8.30 Poročila 8.35 TV kolektor 8.45 Horoskop 8.55 Rafael, 1. del igrano-dokumentarnega filma 9.55 Poročila 10.00 Velikonočna maša, prenos iz splitske katedrale 11.20 Velika noč v Ameriki 11.50 Poročila 11.55 Urbi et Orbi, prenos iz Rima 12.30 Mir in dobrota 13.00 Plodovi zemlje, kmetijska oddaja 14.00 Poročila 14.10 Peter in čudežno jajce, risani film 14.35 Mikser M 15.15 Zgodba o lisici 15.30 V nedeljo 17.00 Poročila v angleščini 17.05 Mesija, italijanski barvni film 19.20 TV fortuna 19.30 Dnevnik 20.00 Velikonočna sveča 21.00 Sedma noč 22.30 TV dnevnik 22.55 Sport 23.10 Velikonočni koncert 23.45 Poročila v nemščini 23.50 Poročila v angleščini 23.55 Horoskop 0.00 Poročila 0.05 Video strani

## 2. PROGRAM TV HRVAŠKA

14.10 Video strani 14.20 TV kolektor 14.30 Športni pregled 14.50 Pariz: SP v gimnastiki 18.00 EP v namiznem tenisu 19.30 Dnevnik 20.10 Šarada, ameriški barvni film 22.05 Pakistan, dežela in ljudje 22.40 Hitlerjev dnevnik 23.40 Bagdad cafe, ameriška humoristična nanizanka 0.05 Hollyvoodski spomini 0.55 Video strani

## KANAL A

9.00 Ponovitev programa prejšnje nedelje 11.35 Video grom 19.00 Pamrix 20.00 Tropska vročica, 5/22 del ameriške nanizanke 21.05 In-

## SLOVENIJA 1 17.10

## ROMANCA: ČAROBNI TRENUTKI

britanski barvni film, 1988: glavne vloge: John Shea, Jenny Seagrove, Paul Freeman... Mlada in častihlepna Melanie James je odložena postati producentka. To ji tudi uspe, vendar se pri tem zaljubi v čarovnika, njen ljubosumni šef pa je brez boja ni pripravljen prepustiti drugemu.

tervju 21.30 Velikonočni turnir v golflu 22.00 Avtošola, ameriški barvni film

## TV AVSTRIJA 1

9.00 Jutranji program 13.00 Čas v sliki 13.10 Kralj kraljev, ameriški film 15.45 Pot do odraslosti 16.00 Jaz in ti, otroški program: Dekle iz mesta 16.50 Mini čas v sliki 17.00 X-large 17.40 Felipe in modre oči 19.30 Čas v sliki 19.48 Šport 20.15 Ministranti, ameriški film 21.40 Šalom 21.45 Španski sen 22.30 Carmen, italijansko-francoski operni film 0.55 Čas v sliki

## TV AVSTRIJA 2

8.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Zajček dolgošček 9.30 Očarljiva Jeannie 10.15 Ječanje vetra, ameriški dokumentarni film 12.30 Pogledi s strani 13.00 Dober dan, Koroška 13.30 Somrak bogov 14.55 Športno popoldne 18.00 Čas v sliki 18.30 Hooperman 19.30 Čas v sliki 19.50 Vem, da moj oče živi 20.15 James Bond 007-octopussy 22.30 Zakon v Los Angelesu 23.20 Sunimo kar celo banko, ameriški film 0.40 Čas v sliki

## 1. RADIO ŽIRI

9.00 - Napoved programa - radijski koledar - EPP - 10.00 - Športne novice - 10.20 - Od tu in tam - 11.00 - Novice in dogodki - obvestila - mali oglasi - 12.00 - Nedeljska duhovna misel - 12.15 - EPP - 12.30 - Če stitke in pozdravi - 13.30 - Nedeljsko popoldne na 91,2, 98,2, 96,4 MHz - vmes kulturni kašpot - prometni servis - pregled slov. časopisja - aktualni športni dogodki in prehod po kinodvoranah - vreme - 15.30 - Odpoved programa

## RADIO KRANJ

8.00 - Na noge Gorenjci! - 8.20 - Oziramo se - 8.30 - Hov - ne znam domov - 9.20 - Za ljubitelje klasičnega - 10.00 - Poročila Radia Slovenija - 10.05 - Na vrtiljaku z Romano (otročka oddaja) - 11.00 - Po domače na Kranjskem radiu - 12.00 - Brezplačni mali oglasi - 13.00 - Danes do trinajstih - 13.20 - Dobrodošli med praznovaleci - 15.20 - Radio Kranj popoldne - 15.30 - Dogodki in odmevi - 16.00 - Izbor pesmi tedna - 17.20 - Športna oddaja - 18.00 - Regionalna poročila - 18.30 - Nagradni kviz Kina Kranj - 18.50 - Radio Kranj jutri - 19.00 - Nasvidenje

## 1. RADIO TRIGLAV JESENICE

8.00 - Napoved, otroški pogram - 9.00 - Horoskop, Slovenci v svetu, kuharski nasvet - 11.00 - Radijski sejem, EPP - 12.00 - Prvi del čestitk, EPP - 13.00 - Razgovor, EPP - 14.00 - Drugi del čestitk, EPP - 15.30 - Dogodki in odmevi - 16.00 - Tretji del čestitk, EPP - 17.00 - Razgovor, EPP - 18.30 - Resna glasba - 19.00 - Odpoved

## RADIO SLOVENIJA 1

5.00-8.00 - Jutranji program - 8.05 - Radijska igra za otroke - 9.05 - Pomnjenja - 10.05 - Prizma optimizma - 11.05 - Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 12.10 - Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 13.20 - Za naše kmetovalce - 15.30 - Dogodki in odmevi - 16.00 - Lojtrca domačih - 18.00 - Nedeljska reportaža - 19.00 - Radijski dnevnik - 20.00 - V nedeljo zvečer - 22.00 - Zrcalo dneva - 23.05 - Literarni nokturno - 23.15-4.00 - Nočni program

## KINO

19. aprila

CENTER amer. pust. film KAPITAN KLJUKA ob 16. in 18.30 uri, prem. amer. filma JFK ob 21. uri STORŽIČ amer. srhlj. kom. IZGUBLJENI FANTJE ob 16. uri, nam. trda erot. KONTESINE NESPODOBNE IGRE ob 18. in 20. uri ŽELEZAR amer. film JFK ob 16. in 19.15 uri DUPLICA amer. kom. VIKEND Z BERNIEJEM ob 17. in 21. uri, amer. gangst. drama BILLY BATHGATE ob 19. uri TRŽIČ amer. kom. LAZ IMA KRATKE NOGE ob 18. in 20. uri RADOVLJICA amer. fant. kom. KRALJEVI RIBIČ ob 18. uri, amer. kom. KRES NICEVOSTI ob 20. uri BLED amer. pust. film PLANINE MESECA ob 18. uri, amer. grozlj. NAPADALEC ob 20. uri BOHINJ amer. drama JAKOBOVA LESTEV ob 20. uri

Če dolgo žagaš, pade tudi najdebelejši hrast!

Ob tem, da se že nekaj časa vztrajno »dviguje« določen del slovenske populacije, ki vehementno trdi, da so vsi tisti novinarji, ki pišejo, da je na teh meridanih revščina in lakota, navadni provokatorji, če ne že gnusobe, je moja kurja pamet začela počasi verjeti, da lakote in revščine res ni. Še posebej, ker je zadnjič nekdo izrecno omenil, da tudi v primeru, če bi lahkota bila, ne bi smeli pisati o teh nevéščnih zadevah, ker »kaj si bo pa svet o nas mislil!«

Kakšno fino olajšanje! Ne samo svet, ki nas permanentno gleda, ker drugega dela tako ali tako nima, ampak tudi kakšni Marsovci zijajo na to fliko zemeljske oble in si vijejo roke v obupu, kaj piše slovensko časopisje! Mediji, še posebej tisti, ki se niso pravčasno znebili vseh zloglasnih boljševiskih pisnovov, pišejo o nečem, česar sploh ni?? Če takole s kakšne galaksije gledaš na sončno stran Alp, vidiš same zadovoljne, site in rejene dedce in »zrihtane mične gospodične in urejene gospe, ki švigajo gor in dol, brzijo od trgovine do trgovine in iz mesnic vlačijo na kilogram teletine in prvostarne govedine! Tisti, ki brskajo po smetnjakih, pa so tako ali tako marginalna, obrobna družbena skupina, ki dela sramoto vsem družbenim sistemom in vsem vladam tega sveta!

Aiping Wang:

# Samo moji pacienti so lahko moji sodniki

Ogromno tiskarskega črnila je bilo prelitega zadnje dni po slovenskem časopisju okrog nenavadnega kitajskega zdravljenja v kinu Šiška v Ljubljani. Dva mlada človeka s sladkorno boleznijo, ki sta močno zmanjšala svoje dnevne doze insulina, sta morala iskati nujno pomoč v kliničnem centru, dve in pol leti star fantek je umrl. Dogodka, ki sta proti kitajski zdravilki Aiping Wang sprožila celo tožbo Ministrstva za zdravstvo. Kdo je kriv? Aiping Wang je preteklo soboto sklicala novinarsko konferenco, kjer je pojasnila primer obeh mladih sladkornih bolnikov: prehitro sta zmanjšala dozo insulina, kar za 80 odstotkov. Zdaj jemljeta še polovično dozo predpisane insulina, redno hodita na tretmaje in se dobro počutita. In kaj je z otrokom? Žanaj Aiping Wang ne ve nič. Nihče je o tem ni obvestil, niti starša, kar bi človek najprej pričakoval. Vse je izvedela le iz dnevne časopisja, ne ve niti, kakšno bolezen je deček imel.

Za trenutek te take stvari zmedejo, čeprav vsaj do neke mere poznaš ta tisočletja star kitajski način zdravljenja s pozitivno energijo. Novinarje zanima vse, od Aiping Wang zahtevajo konkretne odgovore. Ni čudnega, med ljudmi vlada razburjenje. Da ljudje plačujejo za tako zdravljenje, ki ga nikjer ni videti, tako visoko ceno: 13 mark za en tretman in tisti, ki so hudi bolniki, kot so bolniki z rakom, in jim Aiping priporoča dvojni tretman navsezgodaj zjutraj, morajo oddati dva kupončka, torej 26 mark hkrati. In nihče ne more razumeti, da so ljudje voljni plačati, da se počutijo dobro in da bolezen izgineja.

Kot že nekolikokrat prej svojim pacientom zrecitira tudi novinarjem, da je njeno zdravljenje čisto nekaj posebnega, ne klasični qi gung, kakršnega so vajeni na Kitajskem; njen način zdravi kompletno telo in duha. S stalnimi predavanji o zdravem načinu življenja, o očiščevanju telesa in duha, o pridobivanju čiste, pozitivne energije, s posredovanjem svojih življenjskih izkušenj nas bo če prevzgojiti, dati telesu dobre funkcije. Ne le qi gung, ki pože funkcije telesa, odžene bolezen, tudi mišljenje je treba spremeniti. Zato na slehernem tretmanu govori, da če bo človek le sprejemal energijo, ne obvladoval pa tudi občutkov, ne bo ozdravel. Močno pozitivno energijo pa dobi le tisti, ki ji tesno sledi, ki ujame pravo pozicijo, se ji prav odpre.

"Cena mojega tretmana je 13 mark. Vsek pozna to ceno. Za-

## TEMA TEDNA

# Obilje

Saj konec koncev niti ni pomembno, da so se nekateri časopisi zagrizli v to, da na vsak način hočejo bralstvu dopovedati, da je narod ubojožen - važno je, da v resnici ni reven in da mu standard sploh ne pada! To Marsovci vidijo kristalno jasno in to tudi pri nas vidi vsak, ki ni slep in hudoben do naše vlade, ki si na žive in mrtve prizadeva, da bi nam bilo ja vsak dan lepše in da bi bili iz ure v uro bogatejši.

Če vzamemo za merilo revščine socialne skice našega režihovega Voranca, danes res živimo v blagostanju! In to v kakšnem! V naših šolah ni cinklah in raztrganih »reklkkih!« Tudi jajčka za večerjo ne dobijo le najbolj pridni prvorojenci, ampak zdaj, ko so pred veliko nočjo po 6 tolarjev, se lahko z jajci masti kar cela družina! Ali imate televizor ali ne! Zapečaten?! In kaj potem, če ste ga morali zapечатiti! Si vsaj oči ne boste kvarili in ni vam treba gledati raznih omizij in vse tiste komedije političnih zmešnjav in burk, ki jih uprizarjajo stranke in politični prvaki v Ljubljani!

Ce te zadeve gledate iz pravilne, ne pa boljševisko demagoške perspektive, živimo pravzaprav kot ptički na veji, saj nam nič ne manjka! Kaj zato, če število brezposelnih divja v astronomske višave in da ne vidijo nobene perspektive: zategnejo naj pas! Saj ni treba, da dirkajo po socialnih in zganjajo celega hudiča, da ne morejo plačevati položnic za vodo in elektriko! Če smo se odločili za evropske cene, smo se pač odločili - na evropske plače pa bomo malček počakali. Saj smo kot razvajeni otroci: vse bi radi naenkrat in v obilnih količinah! Naša vlada ravna modro: dozira po kapljicah, da se narod ne preobije od vsega dobrega in obilnega! Kar poglejte prakso, ki jo uveljavlja pri upokojencih: morajo biti jako zadovoljni, da so pred veliko nočjo dobili tisto povišico! Nekateri zagarji med upokojenci sicer nenehno pravijo, da jim je oblast vzela že najmanj dva penziona, kar so zelo destruktivne debate in gola natoscevanja. Pred Veliko nočjo jih je taista oblast razveselila s tistimi tolarčki, da so morali kar gor skakati od čistega veselja. Poštariji, ki so te enormne zneske morali osebno dostavljati

slethernemu penzionerju, so cer zelo kleli in se pridušali, da tisti fiki povišice sploh niso vredni pota in da so nakaznice zanesljivo več stale kot zneski napisani na njih, ampak to je in zgljg gola pošarska obstrukcija.

In tudi se ni nobene potrebe primerjati z zahodnoevropskim standardom. Kaj zato, če ne zmorete vsako leto na morje ali na dopust v Ameriko - bodo Američani prišli k nam in to obilnih količinah! Tako se vsi sliši, ko se podpisujejo velepolgobe o dobavi kontingentov ameriških dopustnikov. Da im je dočakati dram, ko bodo ameriški turisti troma »osvajali« Slovenijo! V življenju mi je bilo na teh tleh videti le nekaj primerkov turistov iz Amerike vsi so noč in dan le čemeliški šanki ekskluzivne blejske vile in to je bilo tudi vse!

Ampak - če v Ljubljani pravi, da bodo ameriški turisti prišli, bodo pač prišli! Od zdaj naprej v vse verjamem kaj, kakšna zdrava skepsa z moje strani vam, dragi bralci in bralec, lahko samo škoduje in vamu ruši psihično ravnotežje in materialno trdnost. Verjamem, našim ministrom in strankam ne gre za oblast... verjamem, da ste vsi sidi in srečni. In kot lahko kdaj pogledate gor v nebo in veselo pomahate Marsovcem, da si tudi približno ne bodo upali pomisliti, da vam kaj hudega... ● D.Sedej

funkcijo, da v telesu spet nastane ravnovesje. Pozitivna energija porine negativno iz telesa Tako je močna ta pozitivna energija, da ozdravi tudi tiste, ki so zasvojeni od mamila. S več: odkrila nam je, da je med njenimi pacienti bolnik z astmo som (vsaj za enega ve, ker ji je bo in zaupal) in danes, po osmih mesecih je zdrav. Sicer pa je preveč primerov, da bi jih lahko ko vse našteji.

Gospa Aiping Wang ostaja v Ljubljani in zdravi naprej. Vsak dan se kinodvorana v Šiški napolni skoraj do zadnjega kotička. Ljudi, ki čutijo v sebi zdraviljenje, ne zmoti noben časopisni članek, naperjen proti njej.

Saj novinarji ne morejo razumeti, ker ne prihajajo sem. Če bi prihajali, bi vedeli, bi čutili. Največje dokazno gradivo, da tu dogaja nekaj dobrega, je ta polna dvorana. To ni ekshibicija, to je zdravljenje! In kar se tiče tožbe: samo moji pacienti lahko moji sodniki!

Kitajska zdravilka Aiping Wang bo ostala v Ljubljani do konca maja. Konec aprila bo začela tudi s šolo njenega gunga, da svoje paciente nauči kako naj ravnajo, ko nje ne bo tu. Potem bo šla. Najprej v Moskovo na Kitajsko, da si spočije. Nagarala se je. Skoraj leto zdravi vsak dan. Ni svetka. Petka. Zjutraj ob 5.30 dobi vse paciente, zadnje izpusti vsi čer okrog devetih, desetih. Če bi tu ne bilo posebne energije ne bi zdržala. Nihče ne bi zdržal takšne obremenitve. Za to moraš imeti posebne sposobnosti. Ona jih ima in Ljubljani ima posebno srečo, da je tu. Ne le na ljudi, ki prihajajo njej, njena pozitivna energija vpliva tudi na okolico, v kateri se zdravljenje dogaja, na sredino, v kateri živijo njeni pacienti. Ona, pravi zase, da je najbolj srečen človek na svetu, kajti njeno delo rodi zadovoljstvo vsak dan ji pacienti vračajo pozitivno energijo s svojimi pozitivnimi odgovori o dobrem počutju, dajejo ji jo njihovi zadovoljni obrazi. ● D. Dolenc



kaj ljudje prihajajo, če se jim zdi drago? Vprašajte jih! Zato, ker vedo, da je to kvaliteta. 11,5 mesece sem že tu, od 21. maja

preveč insulina. Jaz ju povsem razumem, dobro sta se počutila in zato sta se tako odločila. Zleza slinavka je pri niju začela

lani. Nisem vzela denarja in šla. Sprva sem predvidevala, da bom šla iz Slovenije konec februarja, vendar sem sklenila podaljšati, ker vem, da me pacienti še rabi- jo. Bolezni se zdravijo, veliko hudih bolnih je že ozdravljenih, a morajo se stabilizirati. Vedite, da je tu polno hudih bolnikov, kajti k meni prihajajo ljudje, ki sem jim zadnje upanje. Denar ni ukraden.

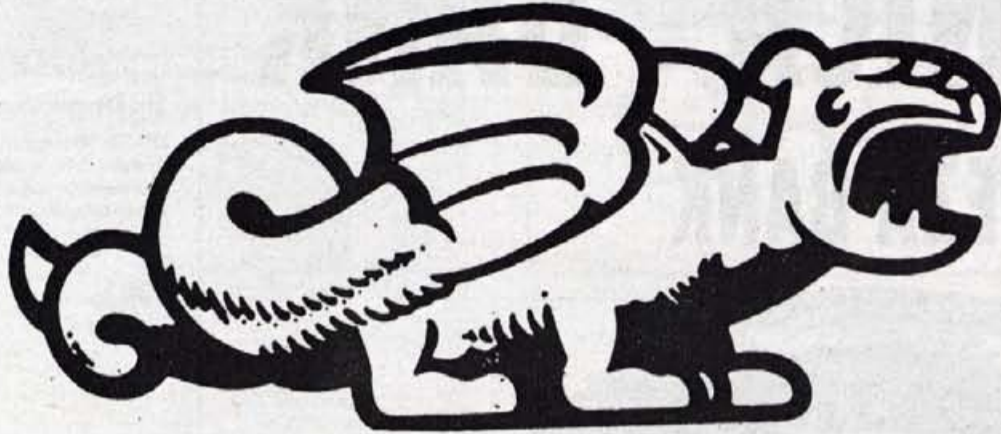
Svetujem jim, naj opustijo zdravlila, vendar počasi, po občutku. In opozarjam jih tudi ves čas na reakcije, ki bodo sledile. Včasih bodo silno hude, vendar ne obupati. Reakcij naj bodo samo veseli, kajti to pomeni, da se telo resnično zdravi. Fant in dekle s sladkorno boleznijo sta prehitro opustila njala spet oživljati in funkcionirati, vendar ni bila še stabilizirana. Zato je potreben čas, meseci in meseci, tudi leta tretmaje.

So pa spet drugi, ki so opustili zdravlila v trenutku. Neka žena je pustila 27 vrst zdravil hkrati. Hude reakcije je imela, prizna, toda danes se dobro počuti. Vse je mogoče in vse je nemogoče. Vse je odvisno od samega pacienta.

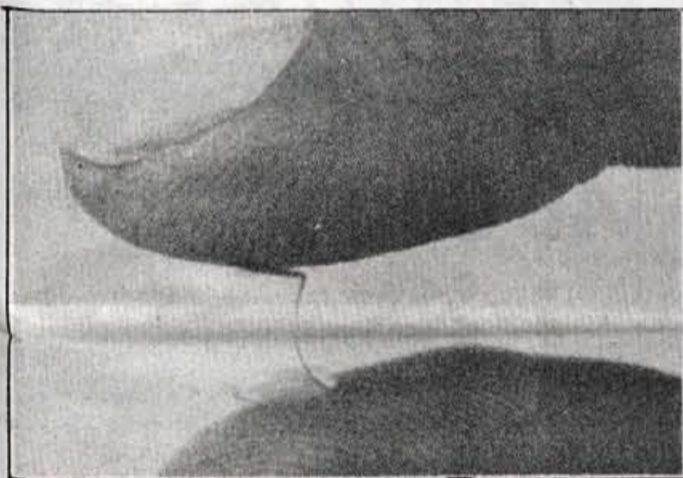
Naj dvignejo roke tisti, ki so opustili zdravlila, je pozvala množico pacientov, ki je sledila razgovoru z novinarji. Dvignilo se je vsaj sto rok... In Aiping Wang znova poudarja, da njen tretman ni nevaren, da le pomaga organom telesa, da spet opravljajo svojo normalno

DOBRODOŠLI WILKOMMEN

# CELOVEC KLAGENFURT



DOBRODOŠLI WILKOMMEN

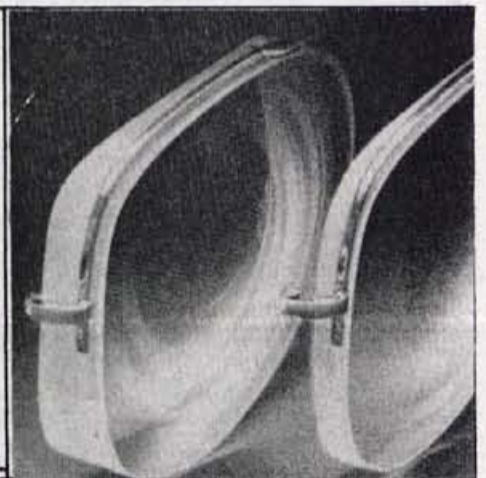


**Optik  
Brandstätter**  
V CELOVCU

V CENTRU - PERNHARTGASSE 6  
TEL.: 9943-463-55325



- OČALA
- KONTAKTNE LEČE
- INSTRUMENTI



## BOLJE VIDITE IN TUDI BOLJE IZGLEDATE

ČASI, V KATERIH JE BIL ČLOVEK ZARADI MOČNE SLABOVIDNOSTI MARSICEŠA PRIKRAJŠAN, SO PRETEKLOST. KONTAKTNE LEČE OMOGOČIJO PRAKTIČNO NEVIDNO KOREKTURO OČESNE NAPAKE CELO PRI ŠPORTU. MEHKE KONTAKTNE LEČE VAS NE UTESNUJEJO KOT NAPRIMER OČALA, NE OVIRAJO, TUDI SE NE MOREJO V OČESU ZDROBITI. KONČNO SE VAM NI TREBA ZA DEBELIMI STEKLI OČAL NIČ VEČ SKRIVATI. S KONTAKTNI LEČAMI OBRŽITE VAŠ NARAVNI VIDEZ TUDI PRI MOČNI SLABOVIDNOSTI.

## FIT 40 od ESSILOR - LAHKO IN TANKO STEKLO ZA OČALA

FIT 40 JE POPOLNOMA NOV STEKLENI MATERIAL. OMOGOČA IZDELAVO OČALNIH STEKEL, KI SO 30 - 40 % TANJŠA.

POLEG TEGA NUDI FIT 40 TUDI IZREDNO OPTIČNO KVALITETO. POSEBNO NIZKA IZGUBA BARV JE VELIKA PREDNOST V PRIMERJAVI Z DRUGIMI MATERIALI ZA DEBELEJŠA STEKLA OČAL. BARVNI OBRISI NA MEJAH DVEH ZELO RAZLIČNIH BARV SO S FIT 40 VELIKO MANJŠI.



**Reifen  
PETER**  
ROSENTERSTR. 110

REIFEN  
PETER



KGM

ROSENTERSTR.

SUDRING

SMER  
BELJAK

SMER GRADEC

SMER LJUBELJ

TEL. INFOR.: 9943-463-230880

**— DIRECTION —**



**SEMPERIT**

**■ VELIKA IZBIRA  
IN UGODNE CENE GUM**

VSEH VRST, ZNAMK IN DIMENZIJ

**SPECIALIST ZA:**

- ŠIROKE GUME
- ALUMINIJASTA PLATIŠČA
- OFF ROAD

**K PRAVEMU SPECIALISTU ZA  
AVTOMOBILSKO OBUTEV**



Celovec - V mestu je kar precej servisov za prodajo in menjavo gum. Tokrat vam predstavljamo firmo REIFEN PETER. Poleg bogate izbire gum in platišč najbolj znanih proizvajalcev, vam gume tudi računalniško centrirajo. Seveda vas čaka postrežba v slovenskem jeziku, kar ni naključje, saj se lastnik piše Peteln, to pa je tudi znak firme. Najdete jo na Rosentalerstrasse na levi strani v smeri proti centru, tik ob cesti.

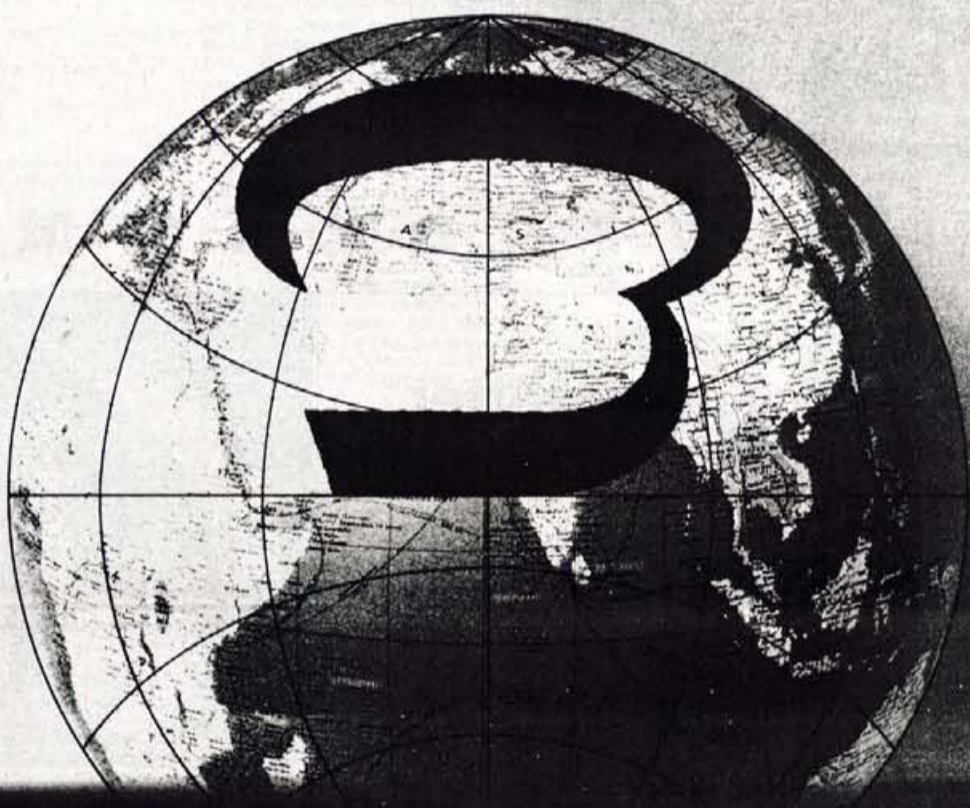


Za ljubitelje lepih stavb, arkad, stopnišč je sprehod po Celovcu vsekakor doživetje. Okrog 50 romantičnih arkadnih dvorišč, sijajne baročne fasade, poslopja s posebnimi renesančnimi oblikami, mojstrovine italijanske gradbene umetnosti, vse to daje 800 let staremu mestu še poseben čar. Obiskovalca ne čaka mrtvo muzejsko mesto. Staro mestno jedro je zelo živahno, polno kavarn in boutiquev po dvoriščih. Zgodovinske pasaže poživljajo izložbe in trgovine. Z izjemnim posluhom so restavrirali že skoraj vse, kar je v Celovcu zgodovinsko vrednega in o tem izdali posebno knjigo. Iz nje vam predstavljamo primer obnovitve enega od ambientov.



# POSOJILNICA BANK

## ZVEZA BANK



**NAŠA • KOROŠKA • BANKA**  
**UNSERE • KÄRNTNER • BANK**



Spoštovane Gorenjke in Gorenjci!

Dobro počutje, sprostitiv, na vsakem koraku nekaj privlačnega ..., to je Celovec - Klagenfurt, mesto, s katerim človek rad sklene prijateljstvo. Spoznajte se z njim. V imenu mestne uprave Celovca vas pristrčno vabim, da nas obiščete in vam hkrati želim vesele velikonočne praznike.

vaš

Dr. Dieter Jandl  
(mestni svetnik)

# baumax®

DOBRO JE VEDETI, ZATE JE VEDNO NEKDO TU.

**40 000** različnih izdelkov pod eno streho

- orodje
- sanitarna oprema
- električni proizvodi
- gradbeni material
- ploščice
- tapete
- barve
- vrata in okna
- les
- vrtno pohištvo

**BAUMAX -**

CELOVEC Gerberweg 45 - Südring

Veselimo se vašega obiska!



**NOVO: SWATCH TELEFONI**  
in veliko novosti iz pisarniške tehnike in telekomunikacije



AUTOHAUS SÜDRING

# Aspernig

CELOVEC, SÜDRING 332, Tel.: 9943-463-37238



**OPEL VECTRA**

že od neto ATS 140.000.--

- VELIKO SKLADIŠČE NADOMESTNIH DELOV IN DODATNE OPREME
- HITER IN TEHNIČNO BREZHIBEN SERVIS





**Sporthaus Gluckner**

CELOVEC-CENTER, ALTER PLATZ 25, tel. 9943-463-512176



VAŠA  
ŠPORTNA HIŠA  
ZAHTEVAJTE KATALOG POLETJE '92

**PO STOPINJAH HABSBURŽANOV**

Letošnje geslo avstrijske turistične ponudbe je med drugim Avstrija - dežela monarhij. V okviru tega so tudi v Celovcu zasnovali vrsto prireditev, ki se bodo pod skupnim naslovom Po sledih Habsburžanov odvijale vse poletje.

Natisnjene so v posebnem programu, kjer so predstavljene tudi mestne znamenitosti povezane s Habsburžani. Opozorjamo vas tudi na razstavo Marija Ana in njen čas v Evropski hiši - Europahaus.

Julija in avgusta bo vsak dan tudi voden ogled mesta na temo Po sledih Habsburžanov v Celovcu. Zbirališče bo ob 10. uri pred magistratom na Novem trgu. Podroben natisnjen program si ob priložnosti vzemite v mestnem turističnem uradu ali kakšni turistični poslovalnici. Za večino prireditev ne bo vstopnine.



**HONDA KROPFITSCH PRI HONDI št. 1**



HONDA CIVIC, model '92  
že od eksport ATS 119.900,-

CELOVEC, ROSENTERSTR. 147  
Tel.: 9943-463-22344

- TAKOJŠNJA DOBAVA VSEH MODELOV
  - SERVIS IN POPRAVILA
  - NADOMESTNI DELI
  - DODATNA OPREMA
  - LEASING ZA FIRME
  - KREDIT Z AVSTRIJSKO PRIČO
- EKSPORTNE CENE**

**Celovec - tudi mesto športa in rekreacije**

Po pravkar končanem svetovnem hokejskem prvenstvu skupine B v Celovcu med drugimi prireditvami že pripravljajo tradicionalni, tudi v Sloveniji znan LJUDSKI TEK OKOLI STAREGA CELOVCA. Letošnji tek, že trinajsti po vrsti, bo v soboto, 30. maja 1992. Start bo ob 18.45 za tek na 4,2 km in ob 19.30 za tek na 5,4 km progi na običajnem mestu na Novem trgu pri zmagju. Prijavnine ni. Prijavite se lahko tudi s spodaj objavljeno prijavnico, ki jo lahko oddate v upravi Gorenjskega glasa na Bleiweisovi 16 v Kranju.

Izmed udeležencev bodo izžrebali nekoga, ki se bo domov odpeljal v reanultu clio, prvovrščeni pa bodo seveda prejeli pokale in priznanja. Vsi udeleženci po vrnitvi štartnih številki prejmejo spominsko kolajno. Če bo dovolj prijavitelcev, bomo zanje v Gorenjskem glasu organizirali avtobusni prevoz.

**13. LJUDSKI TEK**

ŠPORTNI REFERAT DEŽELNEGA GLAVNEGA MESTA KLAGENFURT  
CELOVŠKA ATLETSKA DRUŠTVA  
IN  
**Bank Austria**  
**RAZPIS**

**OKOLI STAREGA MESTA KLAGENFURT**

**PRIJAVNICA**

za udeležbo na 13. ljudskem teku v Celovcu

Ime in priimek .....	roj. leto .....
Ime in priimek .....	roj. leto .....
Ime in priimek .....	roj. leto .....
Ime in priimek .....	roj. leto .....
Ime in priimek .....	roj. leto .....

Prosimo, da pišete z velikimi tiskanimi črkami!

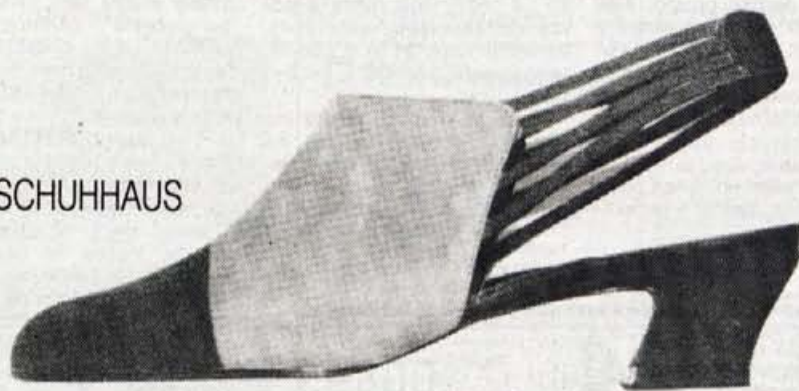
Želim avtobusni prevoz (cena bo minimalna)

DA

NE

**CELOVEC NEUER PLATZ**

SCHUHHAUS



**GROHAR**

ČE MORA BITI TUDI MODA V REDU

*moja*  
**Quelle**

*Močan v ceni -  
ne xastonj,  
vendar skoraj  
brezplačno!*

**SONY LCD TR 105 CAMCORDER**

8 mm, 6 x Zoom, 4 Lux,  
320.000 točk na sliko

**ATS 12.492.-**

**PHILIPS AZ 8304 CD - RADIOREKORDER UKW, MW, SW, LW**

80-watni

**ATS 3.742.-**

**MOULINEX**

elektronski kuhinjski strojček  
meši, meša, reže, strglja..

500-watni

**ATS 2.492.-**

**KRUPS**

kavni ESPRESSO center  
z napravo za penjenje mleka,  
8 skodelic, 1500 watov

**ATS 1.665.-**

PONUDBE veljajo od 31. 3. 1992 in sicer, dokler je zaloga. CENE so brez prometnega davka



**AKTION**  
CELOVEC, Heiligengeistplatz 4



**DENZEL KLAGENFURT**

CELOVEC, ST. VEITER STRASSE 209, tel. 9943-463-43200-0



**VOLVO**

- NAJVEČJI KOROŠKI ZASTOPNIK ZA MITSUBISHI IN VOLVO
- VELIKO SKLADIŠČE NADOMESTNIH DELOV
- VELIKA IZBIRA DODATNE OPREME
- MEHANIČNA IN KAROSERIJSKA DELAVNICA Z LA-KIRNICO

## KAKO JE V CELOVCU S PARKIRANJEM

Kot v vseh večjih krajih in mestih, je tudi v Celovcu težko najti prosti parkirni prostor. Mestne oblasti na več načinov skušajo obvladovati red na območju ožjega središča mesta, kjer je pomanjkanje prostorov največje. Posebej vas opozarjamo na površine in zasebne parkirne prostore, kjer je znak z narisanim "pajkom". S teh površin in seveda, kjer je s parkira-

njem oviran promet, vozilo zelo hitro odpeljejo, še posebno hitro od nedavnega, odkar je odvoz vozil poverjen zasebni firmi. Verjemite nam, da to ni poceni, za to dvakrat premislite, kje boste parkirali.

V ožjem središču mesta ste verjetno že kdaj parkirali na parkirnih prostorih, zaznamovanih z modro črto in z označbo na tabli "gebührenpflichtig" -

zavezano pristojbini. Za parkiranje na teh prostorih je mestna uprava uvedla tako imenovane "parkscheine" - parkirne lističe. Nedavno so se podražili, vendar je kljub temu med deželnimi glavnimi mesti v Celovcu parkiranje najcenejše (npr. v Gradcu je trikrat dražje). Parkirne lističe dobite v vsaki trafiki in v posebnih avtomatih. Na voljo so vam trije različni, in sicer za 30, 60 in 90 minut, po 5, 10 oziroma 15 šilingov. Kazen za parkiranje brez parkirnih lističev na površinah za modro črto je od 100 do 300 šilingov, prav toliko pa je tudi na površinah za belo črto, ki so namenjene samo za dostavo blaga.

Na voljo so vam tudi urejena parkirnišča, kjer seveda pobirajo parkirnine, in pa parkirni prostori po Novim trgom in blagovnicami (npr. Quelle, kjer vam parkirnino pri nakupu nad 200 ATS povrnejo).

### PARKSCHEIN

zur Benützung gebührenpflichtiger Kurzparkzonen

MAGISTRAT DER  
LANDESHAUPTSTADT  
KLAGENFURT



00895

PARKDAUER 1 STUNDE S10,-

Monat	Tag	Stunde	Min.
Jänner	1 11 21	0 12	0
Februar	2 12 22	1 13	
März	3 13 23	2 14	15
April	4 14 24	3 15	
Mai	5 15 25	4 16	30
Juni	6 16 26	5 17	
Juli	7 17 27	6 18	45
August	8 18 28	7 19	
September	9 19 29	8 20	
Oktober	10 20 30	9 21	
November		10 22	
Dezember	JAHR 19..	11 23	

Takole zgleda parkirni listič, na katerem ob začetku parkiranja označite datum in čas ob začetku parkiranja in ga pustite na vidnem mestu na polici nad armaturno ploščo. Lističi so naprodaj v vseh trafikah in veljajo na vseh parkirnih površinah označenih z modro črto in napisom »Gebührenpflichtig« za čas, označen na lističu.

GASTRONOMI  
SUPER CENE!  
STROJI ZA KAVO  
STROJI ZA  
GASTRONOMIJO  
KUHINJE ZA GOSTINSTVO  
pri ADEG C&C  
UGODNI RABLJENI  
STROJI ZA KAVO  
CELOVEC,  
Bahstr. 25,  
tel. 9943/463-31666,  
faks 9943/463-33506

**RATTINGER**



## HIFI - TV - VIDEO ZECHNER

Celovec, 8. - Mai - Strasse 36, tel. 9943-463-512516

### PHILIPS Laser Tower

- 240 W glasbene moči
- quartz - digitalen synthesizer tuner
- dvojna kaset
- CD player
- gramofon
- daljinsko vodenje
- 3 way - bass - reflex - zvočniki

namesto neto ATS 8.925,-

samo neto ATS **5.825,-**

Keyboards, synthesizer - Yamaha,  
Casio, Technics, Roland ojačevalci - zvočniki  
mikrotoni - kitare - koncertne in  
električne Yamaha, Aria, Shiro,  
Blockflaute - Moeck, flaute Yamaha  
Velika izbira - nizke cene  
**HERGETH**  
Celovec, Burggasse 23, tel.: 9943/463-57991

**WIESNER**  
CELOVEC, ROSENTERSTR. 205  
Tel. 9943-463-281913  
● NADOMESTNI DELI ● SERVIS  
● DODATNA OPREMA ● VELIKA IZBIRA VOZIL

**VELIKA IZBIRA ZX ORIGINALNE DODATNE OPREME**

IHR B+B  
SCHUHFACHGESCHÄFT

**Schuhhaus  
Pichler**  
CELOVEC, DOMGASSE 9 (CENTER)  
Tel.: 9943-463-54674

NUDIMO VAM IZREDNO IZBIRO  
ČEVLJEV. KOT STARI ZNANCI  
DOBRIH MODELOV - ČEVLJEV  
POSKRBIMO ZA VSAK OKUS IN  
ŽELJO PO ŽE ZNANIH  
UGODNIH CENAH.  
POSTREŽBA IN SVETOVANJE!

**hermann fritz**  
CELOVEC, ROSENTERSTRASSE 232, tel. 9943-463-282710

**NAJMODERNEJŠA KAROSERIJSKA**

STROKOVNA DELAVNICA Z LAKIRNICO  
VELIKA IZBIRA ŠIROKIH GUM VSEH ZNAMK  
NAJEKSKLUZIVNEJŠA ALUMINIJASTA PLATIŠČA

**SONČNE STREHE** Z MONTAŽO  
EKSKLUZIVNA DODATNA OPREMA



RENAULT  
AUTO NOVAK

PO ZELO UGODNIH CENAH VAM  
NUDIMO:  
SERVIS  
NADOMESTNE DELE  
DODATNO OPREMO  
KAROSERIJSKE DELE  
MEHANIČNA IN  
KLEPARSKA POPRAVILA  
NOVI AVTOMOBILI

CELOVEC, ROSENTERSTR. 106  
(OB GLAVNI CESTI V CELOVEC)  
Tel.: 9943-463-24304

**Hofer**

**Odpiramo!**

**Novo**

## Spoštovani kupec!

Za vas smo zgradili ponovno novo podružnico z več kot 100 parkirnih prostorov. Tako si lahko nakup ugodno priredite in z nakupovalnim vozičkom dosežete avto.



ATRAKTIVNE OTVORITVENE PONUDBE IN BREZPLAČNE POKUŠINE VAS ČAKAJO

**29. APRILA '92  
OB 8.30  
V BELJAKU**

OSSIACHERZEILE 56 b

### 4 x Celovec

10 - Oktoberstr. 25  
Lodeng. 22  
St. Veiterstr. 70  
Steing. 209

### 3 x Beljak

OSSIACHERZEILE 56 b  
Italienerstr. 14  
Maria - Gailerstr. 30

### Velikovec

Umlaufungsstr. 6

### Wolfsberg

Packerstr.

### 2 x Špital

Oberdorferstr. 4 - 6  
Villacherstr. 106









nadaljevanje s str. 10

je ustašem in njihovim sledila najstrožja kazen. Srbski imperialni strategiji te- daj ustreza tudi prikaz večje naseljenosti tujih ozemelj s Sr- bi. V nasprotnem primeru se poslužujejo etničnega čiščenja, ki ga opravljajo s tanki, mino- meti, raketometi, z bombardir- anji. In iz oči v oči s prebival- stvom z zverinskimi znašnji in masakri.

Vprašanje zakaj? zaobsega tudi uničevalni odnos do vsega tuje- ga. Hrvaška, ki je za Srbe zdaj tuja dežela - nekoč pa je bila njihova, takrat ko je bila njihova tudi Slovenija in vsa Jugo- slavija in v perspektivi ves svet, da ni prav nič naključen srbski

ker to so njene žrtve. In koliko te žrtve odtehtajo? Za katero končno ustavitev vojne in uni- čenje agresorja? Vojna v Jugo- slaviji pač ni neka zasebna de- mokratična seansa sredi te po- novne ječe narodov. V ozadju je evropski kapital in potuha srbskemu internacionalizmu, ki naj bi še naprej deloval na principu osvajanja Vojvodine. Od dejanske mnogonacional- nosti in sožitja narodov do vse večje srbizacije in nazadnje do priključitve k Srbiji. To bi radi dosegli na Hrvaškem in zdaj tudi v BiH.

Sijajna neodgovornost - tako lahko imenujem vidno značil- nost današnjega jugoslovan-

50 odstotkov prijav. Te prijave obsegajo stanovanjske ter go- spodarske in poslovne objekte in škodo v poljedelstvu, ne pa tudi človeških žrtev. Za zdaj dobljena vsota znaša 45 milijon- nov DEM. Uničenih je 96 zase- bnih stanovanjskih objektov, močno poškodovanih je 282, deloma poškodovanih je 237. Uničenih gospodarskih in po- slovni objektov je 262, močno uničenih 159, delno uničenih 95. Največ škode ima Bomba- zna industrija Duga Resa, sa- mo na objektih in opremi za 10 milijonov dolarjev. Elektrogos- podarstvo ima škode za 1.490.000 DEM. Druge velike škode imajo podjetje Livarna in obdelava kovin, trgovsko podjetje Mrežnica, Komunal- no podjetje - posebno vodo- vod, dva mostova - novi most pri Bariloviču in starejši pri Maličih. Pogorela je prenovlje-



Porušena obnovljena šola v Belaju

# ranska fronta

pregovor: govori srpski da te razuje ceo svet! - ta Hrvaška se je znašla med dvema kamno- ma. Na eni strani Srbi s svojim kanceroznim imperializmom in na drugi strani evropska diplo- macija. Oboji so zainteresirani za čimvečje uničenje Hrvaške. Za ene, da bi jo lažje zasedli. Za druge, da bi jo ceneje kupi-

Evropa se je morala najprej sa- ma balkanizirati, da bi tako na svoji koži in duši skusila, kak-šen je ta barbarogenij - sestrelje- vev helikopterja ES. Tudi Ame- rika je pricapljala za Evropo, ki je po tukajšnjih mestih tekla kri v kanalizacijo. Koliko je bi- lo komu mar za te Balkance, je bilo videti po tem, da Evrope ni ganila niti šama evropskost posameznih dežel na tleh ne- kdanje Jugoslavije: Slovenije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine in Vojvodine. To je jasno: ne bi ljudje namesto krvi scali delili medalje za hrabrost in ni- koli več jim ne bo treba delat.

Nastala vojna škoda na ob- močju občine Duga Resa je za zdaj ocenjena v nekaj več kot

skega vojaka - bojevnika. V bi- stvu gre za pobarbarjenje, ki je brezrazumsko, poživinjeno in pozverinjeno. Brezrazumskost vlada na vseh ravneh, od gene- ralov do navadnih prostakov. Je v tem, da se jim nič ne zbi- stri pamet, niti ob pomisli, da bo v vojni povzročeno škodo treba povrniti. Da bo za vse zločine treba odgovarjati. Nič jim ne bo velikodušno odpuš- čeno. Lahko se bodo pokesali, a tudi plačali bodo. Ne samo skupina generalov ali ujeti po- samezniki. Plačevalo bo vse srbsko ljudstvo tja do poznih rodov.

Zdaj se delajo, kot da to niko- mur ni nič mar, nobeni srbski stranki, ne vladajoči, ne opozi- cijski. Kot da se lahko nazad- nje najde neki abstraktni kri- vec, ki bo prevzel nase vso od- govornost. Tako da krivda ne zadeva nikogar posamično in ne vse skupaj. Lahko si bodo delili medalje za hrabrost in ni- koli več jim ne bo treba delat.

Nastala vojna škoda na ob- močju občine Duga Resa je za zdaj ocenjena v nekaj več kot

na šola v Belaju, poškodovani sta šoli v Bariloviču in Donjem Velemeriču, in Tekstilna šola v Dugi Resi. Veliko škode je tudi na objektih družbenih dejavno- sti - prosveta, kultura, šport, zdravstvo, uprava in drugo.

Te podatke sem kar spravil, ne da bi jih natančneje pogledal. Moje vprašanje zakaj? so skle- nila posledična dejstva in kot vsaka dejstva tudi ta neumna. Ne samo kriminalna, tudi idi- otska. Na jugoslovanski nür- berški razpravi bodo imeli gla- vno besedo sodnomedicinski izvedenci - psihiatri. Pa ko bi to le bilo zadnje takšno soje- nje! Mogoče me je že utrudilo to, da sem že dobil odgovor na obe moji vprašanji. Ostalo je eno novo vprašanje, vendar za pozneje, za v Kranj.

Dugoreški župan Jakovčić je namreč prepričan, da naši kranjski Bosanci, iz našega Bos- sanskega Prekokokrovca niso ne Hrvatje, ne Muslimani pač pa Srbi iz Vojne krajine. Arhi- tektonsko najlepši del Kranja, in seveda po svoji vsebnosti najgrozotnejši del, je SAO Kra-

jina. Kar ogledam naj si popis stanovalcev po blokkih na Plani- ni, po njihovih krstnih imenih. Kaj naj rečem? Naš narod je velikodušen. Najlepša stanova- nja so prepustili tujcem. Pred- nost pri delitvi stanovanj so imeli zmeraj komunisti in tujci. Ljudje danes z veseljem kupu- jejo srbijansko blago po trgovin- ah, praznijo svoje denarnice za šiptarje na njihovih štantih. Nekaj kilometrov od dežele stran pa je še vojska. Življenje je lepo. Potolažil sem dugore- škega župana rekoč, da sem že povabil Miloševića, naj pošlje še kak milijon Srbov. Mi smo že spet za bratstvo in enotnost, s komerkoli. Sele na to si je gos- pod Jakovčić vidno oddahnil. Saj zgleđa, da le nisem tako trapast, kot se delam.

Bolj praktični del obiska je je nanašal na ogled mesta. Toda kolikor vem, sem imel bolj ma- lo stvari v mislih. Zelel sem si ogledati Inzl in Kasar pa Sv. Petra na Mrežnici. Ampak ne- kako me je vse minilo. Zdaj je bilo vse odvisno od gospoda Biličića. Nisem bil nič kaj ra- doveden. Niti toliko ne, da bi videl, kako izgleda moja roj- stna hiša. Saj lahko počaka. Če sem prav razumel, sta bila na Inzlu rojena tudi hrvaški pes- nik Nikica Petrak in svetovno znani slikar Miroslav Šutej. Blizu je tudi dugoreška knji- ževnica Irena Lukšić. Se pravi, kar močna umetniška kolonija! V župnišču Sv. Petra sem videl sliko svojega župnika Vučetića. Spominal me je na župnika Se- bastiana Kneippa. Koinciden- ca je lahko plod površnosti. A nekaj volje do tega mojega ži- vljenja je vsekakor bilo, kakor danes - že v drugi moji vojni. Je krst lahko deloval kot oblika hidroterapije? Zoper urok po- ganskih rojenic? Da so bile prav uravnane vse skrite sile ži- vljenja? Pa ja! Sem za vsako pošteno prebrisanost domišljij- je. Le tako se je mogoče pribli- žati integralni resničnosti.

Potem smo se podali na pot, pesnica Ana Postružnik, gos- pod Biličić, in jaz, po koran- ski fronti, z en dan novim ob- činskim avtom: prejšnjega so jim stolkli. Najbrž je bila to ista pot, po kateri so krenili tanki iz Logorišta v Mali Svarči

## Marko Perković - Thompson Bojna Čavoglave

Za dom - naréd!

V Zagori, ob izviru reke Čikole  
vstali bratje so braniti svoje domove.

Je Hrvat ob Hrvat, bratje mi smo vsi,  
ne bo vas v Čavoglave, dokler smo živi!

Tolče thompson, kalašnikov, tudi zbrojevka.  
Vrzi bombo, goni bando onkraj izvira!

Čvrst korak, puška za strel, s pesmijo vsi  
za dom, bratje, in svobodo bijemo se mi.

Čujte srbski prostovoljci, banda četniška,  
dosegla vas bo naša roka tudi v Srbiji!

Našla vas bo božja kazen, je resnica vsa.  
Sodijo vam bojovníki iz Čavoglava!

Poslušajte sporočilo Svetega Ilije:  
ne bo vas v Čavoglave kot nikoli prej!

Ej, Hrvatje, mili bratje iz Čavoglava,  
tega vam Hrvatska ne bo pozabila!

Prev. F. Zagoričnik



Neidentificirana, "vukovarska" ruševina

in se podali razstreljevat od hi- še do hiše hrvaške vasi, Belaj- ske Poljice, Belaj, Podvožič. Tankiste so vodili dobri srbski sosedje, ki so jim kazali, katere hiše je treba porušiti. V hišah so bili ljudje, ki niso bili opozorje- ni, kaj se pripravljajo in kaj se počne. Mnogi so umrli v svojih domovih, ker se niso mogli pravočasno umaknit.

Rušenja so tukaj hujša kot v predmestju Karlovca. Tu je še- le pravi Vukovar - to je sino- nim za popolno uničenje zgradb. Vidim, da moj gostitelj pozna ljudi in njihove usode. Tako ti kraji, ne da bi to ravno pričakoval, postajajo domači. Njihovi preostali, še živi ljudje, ki so že vse prestali, še sami ne vedo, a je bilo tega dovolj in a se ne bo vse spet ponovilo. Vi- deti so žalostni in pobiti, začu- deni in v strahu.

Tudi jaz se čudno obnašam. Neki raztreščeni tank slikam skoraj zaradi vljudnosti. Še ne vem, kaj je ratalo. Saj vse la- ko počaka, kot da bomo živeli večno in vse to vnovič in vno- vič premlevali. Se pogovarjali s ljudmi, delali intervjuje, vse to

podoživljali ali bili sami sredi vojnega uničenja, ker se lahko ponovi vsak hip.

Gardisti odsvetujejo, da bi šli naprej. Gospod Biličić pa kar tišči naprej, češ saj bomo pazi- li. Vsekakor smo v coni, ko se lahko kdo spomni streljat. Pred nami je že most čez Korano. Nobeden ne kaže kakega stra- hu. Zase vem, da mi je total vseeno, tako magično pomirja smrt. Se pomislim ne na ostro- strelce, ki znajo biti zelo natan- čni. Gospod Biličić se je moral sam spametovat in obrnit avto v drugo smer. Ana Postružni- kova se je s tem kar strinjala, jaz pa kakor da nisem zraven, od vsega sem že nekako otopel. Zame je bilo kar dobro. Bil sem v svojih krajih, pod svojim hrvaškim soncem. Bil sem, kot sem že nekoč zdavnaj zapisal v eni pesmi - na začetku, kamor se vračamo proti koncu.

Foto: Damir Biličić in Egist Zagoričnik













**LESNA INDUSTRIJA  
IN OBJEKTI, p. o.**

Kidričeva 56, 64220 Škofja Loka  
Telefon: 064/632-181; Telefax: 064/631114



- panoramske stene -  
- 30 % popusta



- bio pohištvo iz masivnega  
smrekovega lesa  
-25 % popusta

- 10 % popusta -obloge, ograjne deske, okrasne letve,  
okrasni stropniki, zaključne letve

Popust velja za gotovinska plačila in na naročilnico Stanovanjske zadrage. Možnost plačila tudi na obroke.

**HOBİ TRGOVINA**

na Trati pri Šk. Loki  
odprta vsak dan  
od 8. do 16. ure  
v soboto od 8. do 12. ure

☎ 064/632-181

Naše proizvode lahko pod enakimi  
pogoji kupite tudi v trgovini  
**LUSTIK** v Žireh.



PROIZVODNO, TRGOVSKO  
IN GOSTINSKO PODJETJE  
ŠKOFJA LOKA p.o.

JAJCA pakirana po 10 kvaliteta S - A - B	od 8,00 do 10,00 SLT/jajce
JAJCA prosta kvaliteta S - A - B - C	od 6,00 do 9,00 SLT/jajce
MESO - vrat b.k. Kras	599,00 SLT/kg
ROZINE "LOKA" 1/2 kg	115,00 SLT
VINO NAMIZNO BELO SLV 1 l	72,00 SLT
VINO NAMIZNO RDEČE Brda 1 l	75,00 SLT
KAVA "LOKA" mleta 1 kg	551,00 SLT
KAVA "LOKA" pražena 1 kg	510,00 SLT

*želimmo vam  
vesele velikonočne praznike!*




64228 Železniki, tel.: 064/66-155, fax: 66-154.66-380

prodajni **center** alples

## alples

**MESEC APRIL - MESEC UGODNEGA NAKUPA V NAŠI  
TRGOVINI**

**ZELO UGODNI - AKCIJSKI POPUSTI ZA PLAČILO Z  
GOTOVINO.**

POHIŠTVO ZA DNEVNE SOBE, PREDSOBE, SPALNICE,  
KUHINJE, SEDEŽNE GARNITURE, KOPALNIŠKE GARNITURE:  
**30 - 45 % POPUST**

BELA TEHNIKA, AKUSTIKA, TELEVIZORJI, ROČNO ORODJE,  
GOSPODINJSKI APARATI  
**10 % POPUST.**

# VSE NA ENEM MESTU!

**OBIŠČITE NAS IN SE PREPRIČAJTE!**



64228 Železniki, tel.: 064/66-155, fax: 66-154.66-380

prodajni **center** alples



**MESO'IZDELKI**

**Želimo vam prijetne velikonočne praznike!**





## CIMOS CITROËN

AVTOHIŠA MAGISTER d.o.o.  
RADOVLJICA - Telefon: 064/75-256



- ▲ PRODAJA NOVIH VOZIL
- ▲ REZERVNI DELI IN OPREMA
- ▲ SERVIS







